Mushaf Madinah Halaman 262

الحِجۡرِ	سُورَةُ
Al Hijr (nama gunung)	**Surat**

Mushaf Madinah Halaman 262

ٱلرَّحِيمِ	ٱلرَّحْمَٰنِ	ٱللَّهِ	سْمِ	بِ
Maha Penyayang	Maha Pengasih	Allah	nama	dengan

وَ	ٱلْكِتَٰبِ	ءَايَٰتُ	تِلْكَ	الٓر ۚ
dan	Al Kitab	ayat-ayat	itu	Alif Laam Roo

يَوَدُّ	رُّبَمَا	١	مُّبِينٍ	قُرْءَانٍ
(dia) menginginkan	kadang-kadang	1	yang nyata	Al Qur'an

كَانُوا۟	لَوْ	كَفَرُوا۟	ٱلَّذِينَ
adalah mereka	seandainya	(mereka) mengingkari/kafir	(orang-orang) yang

Mushaf Madinah Halaman 262

يَأۡكُلُواْ	هُمۡ	ذَرۡ	٢	مُسۡلِمِينَ
(mereka) makan	mereka	biarkanlah	2	orang-orang muslim

فَ	ٱلۡأَمَلُۖ	هِمُ	يُلۡهِ	وَ	يَتَمَتَّعُواْ	وَ
maka	angan-angan	mereka	(dia) melalaikan	dan	(mereka) bersenang-senang	dan

نَا	أَهۡلَكۡ	مَآ	وَ	٣	يَعۡلَمُونَ	سَوۡفَ
Kami	membinasakan	tidak	dan	3	(mereka) mengetahui	akan

هَا	لَ	وَ	إِلَّا	قَرۡيَةٍ	مِن
nya	bagi	dan	melainkan	suatu negeri	dari

Mushaf Madinah Halaman 262

كِتَابٌ	مَّعْلُومٌ	٤	مَّا	تَسْبِقُ	مِنْ	أُمَّةٍ
kitab/ketentuan	yang diketahui/ditetapkan	4	tidak	(dia) mendahului	dari	umat

أَجَلَ	هَا	وَ	مَا	يَسْتَـْٔخِرُونَ	٥
ajal	nya	dan	tidak	(mereka) mengundurkan	5

وَ	قَالُواْ	يَـٰٓأَيُّهَا	ٱلَّذِى	نُزِّلَ	عَلَيْ	هِ
dan	(mereka) berkata	hai	orang yang	(dia) diturunkan	atas	nya

ٱلذِّكْرُ	إِنَّ	كَ	لَ	مَجْنُونٌ	٦	لَّوْ
peringatan (Al Qur'an)	sungguh	engkau	benar-benar	orang gila	6	andai

Mushaf Madinah Halaman 262

مَا	تَأْتِي	نَا	بِ	ٱلْمَلَٰٓئِكَةِ	إِن	كُن	تَ
tidak	(engkau) mendatangi	Kami	dengan	malaikat-malaikat	jika	adalah	engkau

مِنَ	ٱلصَّٰدِقِينَ	٧	مَا	نُنَزِّلُ	ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ
dari	orang-orang yang benar	7	tidak	(Kami) turunkan	malaikat-malaikat

إِلَّا	بِ	ٱلْحَقِّ	وَ	مَا	كَانُوٓا۟
melainkan	dengan	kebenaran	dan	tidak	adalah mereka

إِذًا	مُّنظَرِينَ	٨	إِنَّا	نَحْنُ	نَزَّلْ	نَا
kalau demikian	orang-orang yang diberi tangguh	8	sesungguhnya Kami	Kami	menurunkan	Kami

Mushaf Madinah Halaman 262

٩	حَـٰفِظُونَ	لَ	هُۥ	لَ	إِنَّا	وَ	ٱلذِّكْرَ
9	yang menjaga	benar-benar	nya	bagi	sungguh Kami	dan	peringatan (Al Qur'an)

كَ	قَبْلِ	مِن	نَا	أَرْسَلْ	قَدْ	لَ	وَ
engkau	sebelum	dari	Kami	mengutus	telah	sungguh	dan

هِم	يَأْتِي	مَا	وَ	١٠	ٱلْأَوَّلِينَ	شِيَعِ	فِي
mereka	(dia) mendatangi	tidak	dan	10	orang-orang yang terdahulu	bangsa / umat-umat	di dalam/pada

هِۦ	بِ	كَانُوا۟	إِلَّا	رَّسُولٍ	مِّن
nya	dengan	adalah mereka	melainkan	seorang Rasul	dari

Mushaf Madinah Halaman 262

يَسْتَهْزِءُونَ	١١	كَ	ذَٰلِكَ	نَسْلُكُ	هُو
(mereka) memperolok-olok	11	seperti	itu	(Kami) memasukkan	nya

فِى	قُلُوبِ	ٱلْمُجْرِمِينَ	١٢	لَا	يُؤْمِنُونَ	بِ
kedalam	hati	orang-orang yang berdosa	12	tidak	(mereka) beriman	dengan

هِۦ	وَ	قَدْ	خَلَتْ	سُنَّةُ	ٱلْأَوَّلِينَ	١٣
nya	dan	sungguh telah	(dia) berlalu	ketentuan	orang-orang dahulu/awal	13

وَ	لَوْ	فَتَحْ	نَا	عَلَيْ	هِم	بَابًا
dan	seandainya	membuka	Kami	atas	mereka	pintu

Mushaf Madinah Halaman 262

14	(mereka) naik	nya	di dalam	(mereka) terus-menerus	maka	langit	dari

أَبۡصَٰرُ	سُكِّرَتۡ	إِنَّمَا	قَالُوٓاْ	لَ
penglihatan	(dia) dikaburkan	hanyalah	(mereka) berkata	benar-benar

15	orang-orang yang tersihir	kaum	kami	bahkan	kami

Mushaf Madinah Halaman 263

Mushaf Madinah Halaman 263

Arab	Arti
شَيْطَٰنٍ	setan
رَّجِيمٍ	yang terkutuk
١٧	17
إِلَّا	kecuali
مَنِ	siapa
ٱسْتَرَقَ	(dia) mencuri
ٱلسَّمْعَ	pendengaran

Arab	Arti
فَ	maka
أَتْبَعَ	(dia) mengejar
هُۥ	nya
شِهَابٌ	nyala api
مُّبِينٌ	yang nyata
١٨	18
وَ	dan
ٱلْأَرْضَ	bumi

Arab	Arti
مَدَدْ	membentangkan
نَٰ	Kami
هَا	nya
وَ	dan
أَلْقَيْ	meletakkan
نَا	Kami
فِي	di dalam
هَا	nya

Arab	Arti
رَوَٰسِىَ	gunung-gunung
وَ	dan
أَنۢبَتْ	menumbuhkan
نَا	Kami
فِي	di dalam
هَا	nya
مِن	dari
كُلِّ	setiap

Mushaf Madinah Halaman 263

شَىْءٍ	مَّوْزُونٍ	١٩	وَ	جَعَلْ	نَا	لَ	كُمْ
sesuatu	menurut ukuran	19	dan	menjadikan	Kami	bagi	kalian

فِي	هَا	مَعَٰيِشَ	وَ	مَن	لَّسْ	تُمْ	لَ
di dalam	nya	kehidupan/pencaharian	dan	siapa	bukan	kalian	bagi

هُۥ	بِ	رَٰزِقِينَ	٢٠	وَ	إِن	مِّن	شَىْءٍ	إِلَّا
nya	dengan	yang memberi rezeki	20	dan	tidak	dari	sesuatu	melainkan

عِندَ	نَا	خَزَآئِنُ	هُۥ	وَ	مَا	نُنَزِّلُ	هُۥٓ
di sisi	Kami	perbendaharaan	nya	dan	tidak	(Kami) menurunkan	nya

Mushaf Madinah Halaman 263

نَا	أَرْسَلْ	وَ	٢١	مَّعْلُومٍ	قَدَرٍ	بِ	إِلَّا
Kami	mengutus	dan	21	yang diketahui/tertentu	ukuran/ketentuan	dengan	melainkan

مَآءً	ٱلسَّمَآءِ	مِنَ	نَا	أَنزَلْ	فَ	لَوَٰقِحَ	ٱلرِّيَٰحَ
air	langit	dari	Kami	menurunkan	maka	mengawinkan	angin

أَنتُمْ	مَآ	وَ	هُ	كُمُو	نَـٰ	أَسْقَيْ	فَ
kalian	tidak	dan	dia	kalian	Kami	memberi minum	maka

لَ	إِنَّا	وَ	٢٢	خَٰزِنِينَ	بِ	هُۥ	لَ
sungguh	sungguh Kami	dan	22	orang-orang yang menyimpan	dengan	nya	bagi

Mushaf Madinah Halaman 263

نَحْنُ نُحْيِۦ وَ نُمِيتُ وَ نَحْنُ ٱلْوَٰرِثُونَ ٢٣

Kami | (Kami) menghidupkan | dan | (Kami) mematikan | dan | Kami | yang mewarisi | 23

وَ لَ قَدْ عَلِمْ نَا ٱلْمُسْتَقْدِمِينَ مِن

dan | sungguh | telah | mengetahui | Kami | orang-orang terdahulu | dari

كُمْ وَ لَ قَدْ عَلِمْ نَا ٱلْمُسْتَـْٔخِرِينَ ٢٤

kalian | dan | sungguh | telah | mengetahui | Kami | orang-orang kemudian | 24

وَ إِنَّ رَبَّ كَ هُوَ يَحْشُرُ هُمْ ج إِنَّ

dan | sungguh | Tuhan | engkau | Dia | (Dia) mengumpulkan | mereka | sungguh

Mushaf Madinah Halaman 263

هُو حَكِيمٌ عَلِيمٌ ٢٥ وَ لَ قَدْ خَلَقْ نَا

Kami menciptakan telah sungguh dan 25 Maha Mengetahui Maha Bijaksana Dia

٢٦ وَ ٱلْجَآنَّ خَلَقْ نَـٰ هُ مِن

dari nya Kami menciptakan jin dan 26

قَبْلُ مِن نَّارِ ٱلسَّمُومِ ٢٧ وَ إِذْ قَالَ

(Dia) berfirman ketika dan 27 sangat panas api dari sebelum

Mushaf Madinah Halaman 263

Arab	Arti
رَبُّ	Tuhan
كَ	engkau
لِ	kepada
لْمَلَٰٓئِكَةِ	malaikat-malaikat
إِنِّ	sungguh
ى	Aku
خَٰلِقٌۢ	Pencipta
بَشَرًا	manusia
مِّن	dari
صَلْصَٰلٍ	tanah liat yang kering
مِّنْ	dari
حَمَإٍ	lumpur hitam
مَّسْنُونٍ	yang berbentuk
٢٨	28
فَ	maka
إِذَا	apabila
سَوَّيْ	menyempurnakan
تُ	Aku
هُۥ	nya
وَ	dan
نَفَخْ	meniupkan
تُ	Aku
فِي	di dalam
هِ	nya
مِن	dari
رُّوحِ	ruh
ى	Ku
فَ	maka
قَعُوا۟	tunduklah
لَ	kepada
هُۥ	nya

Mushaf Madinah Halaman 263

سَٰجِدِينَ	٢٩	فَ	سَجَدَ	ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	كُلُّ	هُمْ
yang bersujud	29	maka	bersujud	malaikat-malaikat	tiap-tiap	mereka

أَجْمَعُونَ	٣٠	إِلَّآ	إِبْلِيسَ	أَبَىٰٓ
semua	30	kecuali	iblis	(dia) enggan

bahwa	(dia) menjadi	bersama-sama	orang-orang yang bersujud	31

Mushaf Madinah Halaman 264

Mushaf Madinah Halaman 264

٣٣	مَّسْنُونٍ	حَمَإٍ	مِّنْ	صَلْصَٰلٍ	مِن	هُۥ
33	yang berbentuk	lumpur hitam	dari	tanah liat yang kering	dari	dia

كَ	إِنَّ	فَ	هَا	مِنْ	ٱخْرُجْ	فَ	قَالَ
engkau	sungguh	maka	nya	dari	keluarlah	maka	(DIa) berfirman

يَوْمِ	إِلَىٰ	ٱللَّعْنَةَ	كَ	عَلَيْ	إِنَّ	وَ	٣٤	رَجِيمٌ
hari	sampai	kutukan	engkau	atas	sungguh	dan	34	yang terkutuk

نِىٓ	أَنظِرْ	فَ	رَبِّ	قَالَ	٣٥	ٱلدِّينِ
aku	tangguhkan	maka	Tuhanku	(dia) berkata	35	pembalasan/kiamat

Mushaf Madinah Halaman 264

كَ	إِنَّ	فَ	قَالَ	٣٦	يُبْعَثُونَ	يَوْمِ	إِلَىٰ
engkau	sungguh	maka	(DIa) berfirman	36	(mereka) dibangkitkan	hari	sampai

ٱلْوَقْتِ	يَوْمِ	إِلَىٰ	٣٧	ٱلْمُنظَرِينَ	مِنَ
waktu	hari	sampai	37	yang ditangguhkan	termasuk

مَآ	بِ	رَبِّ	قَالَ	٣٨	ٱلْمَعْلُومِ
apa	dengan	Tuhanku	(dia) berkata	38	yang ditentukan/diketahui

هُمْ	لَ	لَأُزَيِّنَنَّ	لَ	نِى	تَ	أَغْوَيْ
mereka	bagi	(aku) benar-benar menghiasi	sungguh	aku	Engkau	menyesatkan

Mushaf Madinah Halaman 264

ٱلْمُخْلَصِينَ ٤٠ قَالَ هَٰذَا صِرَٰطٌ عَلَىَّ

orang-orang yang disucikan | 40 | (DIa) berfirman | ini | jalan | atas-Ku

Mushaf Madinah Halaman 264

مَنِ	إِلَّا	سُلْطَٰنٌ	هِمْ	عَلَيْ	كَ	لَ
siapa	kecuali	kekuasaan	mereka	atas	engkau	bagi

وَ	٤٢	ٱلْغَاوِينَ	مِنَ	كَ	ٱتَّبَعَ
dan	42	orang-orang yang sesat	dari	engkau	(dia) mengikuti

٤٣	أَجْمَعِينَ	هُمْ	مَوْعِدُ	لَ	جَهَنَّمَ	إِنَّ
43	semua	mereka	yang dijanjikan	benar-benar	jahanam	sungguh

كُلِّ	لِّ	أَبْوَٰبٍ	سَبْعَةُ	هَا	لَ
setiap	bagi	pintu-pintu	tujuh	nya	bagi

Mushaf Madinah Halaman 264

بَابٍ	مِّنْ	هُمْ	جُزْءٌ	مَّقْسُومٌ	٤٤	إِنَّ
pintu	dari	mereka	bagian	yang terbagi	44	sesungguhnya

ٱلْمُتَّقِينَ	فِى	جَنَّٰتٍ	وَ	عُيُونٍ	٤٥
orang-orang yang bertakwa	di dalam	surga	dan	mata air	45

ٱدْخُلُو	هَا	بِ	سَلَٰمٍ	ءَامِنِينَ	٤٦
masukilah	dia	dengan	kesejahteraan/keselamatan	orang-orang yang aman	46

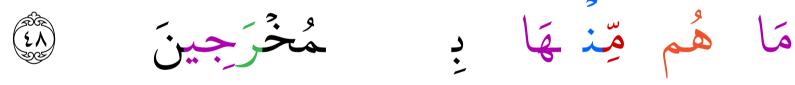
وَ	نَزَعْ	نَا	مَا	فِى	صُدُورِ	هِم
dan	mencabut	Kami	apa	di dalam	dada-dada	mereka

Mushaf Madinah Halaman 264

مِّنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَىٰ سُرُرٍ مُّتَقَٰبِلِينَ ٤٧

47 orang-orang yang berhadapan dipan di atas persaudaraan kedengkian dari

لَا يَمَسُّ هُمْ فِي هَا نَصَبٌ وَ

dan kelelahan nya di dalam mereka menyentuh tidak

48 orang-orang yang dikeluarkan dengan nya dari mereka tidak

Aku Aku bahwa Ku hamba-hamba beritakanlah

Mushaf Madinah Halaman 264

dan 50 sangat pedih azab dia

Mushaf Madinah Halaman 265

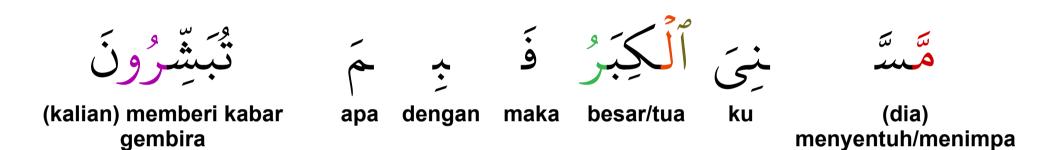
إِذْ	دَخَلُواْ	عَلَيْ	هِ	فَ	قَالُواْ	سَلَٰمًا
ketika	(mereka) masuk	kepada	nya	maka	(mereka) berkata	keselamatan/salam

قَالَ	إِنَّا	مِن	كُمْ	وَجِلُونَ	٥٢	قَالُواْ
(dia) berkata	sesungguhnya kami	dari	kalian	khawatir/takut	52	(mereka) berkata

لَا	تَوْجَلْ	إِنَّا	نُبَشِّرُ	كَ	بِ	غُلَٰمٍ	عَلِيمٍ
jangan	(engkau) merasa takut	sesungguhnya kami	(kami) memberi kabar gembira	engkau	dengan	seorang anak laki-laki	berilmu/pandai

Mushaf Madinah Halaman 265

bahwa | atas | aku | kalian | memberi kabar gembira | apakah | (dia) berkata | 53

(kalian) memberi kabar gembira | apa | dengan | maka | besar/tua | ku | (dia) menyentuh/menimpa

kebenaran | dengan | engkau | Kami | membei kabar gembira | (mereka) berkata | 54

55 | orang-orang yang berputus asa | dari/termasuk | (engkau) menjadi | jangan | maka

Mushaf Madinah Halaman 265

قَالَ	وَ	مَن	يَقْنَطُ	مِن	رَّحْمَةِ
(dia) berkata	dan	siapa	(dia) berputus asa	dari	rahmat

رَبِّ	هِۦٓ	إِلَّا	ٱلضَّآلُّونَ	٥٦	قَالَ
Tuhan	nya	kecuali	orang-orang yang sesat	56	(dia) berkata

فَ	مَا	خَطْبُ	كُمْ	أَيُّهَا	ٱلْمُرْسَلُونَ	٥٧
maka	apa	urusan	kalian	wahai	rasul-rasul/para utusan	57

قَالُوٓاْ	إِنَّآ	أُرْسِلْ	نَآ	إِلَىٰ
(mereka) berkata	sesungguhnya kami	di utus	kami	kepada

Mushaf Madinah Halaman 265

Mushaf Madinah Halaman 265

ءَالَ	لُوطٍ	ٱلْمُرْسَلُونَ	٦١	قَالَ
keluarga	Luth	rasul-rasul/para utusan	61	(dia) berkata

إِنَّ	كُمْ	قَوْمٌ	مُّنكَرُونَ	٦٢	قَالُوا۟	بَلْ
sungguh	kalian	kaum	yang tidak dikenal/asing	62	(mereka) berkata	bahkan/sebenarnya

جِئْ	نَا	كَ	بِ	مَا	كَانُوا۟	فِي	هِ
mendatangi	kami	engkau	dengan	apa	adalah mereka	di dalam	nya

يَمْتَرُونَ	٦٣	وَ	أَتَيْ	نَا	كَ	بِ
(mereka) adakan/dustakan	63	dan	mendatangi	kami	engkau	dengan

Mushaf Madinah Halaman 265

Arab	Arti
ٱلْحَقِّ	kebenaran
وَ	dan
إِنَّا	sungguh kami
لَ	benar-benar
صَٰدِقُونَ	orang-orang yang benar
٦٤	64
فَ	maka
أَسْرِ	berjalanlah/pergilah malam hari

Arab	Arti
بِ	dengan
أَهْلِ	keluarga
كَ	engkau
بِ	pada
قِطْعٍ	sepotong/bagian
مِّنَ	dari
ٱلَّيْلِ	malam
وَ	dan

Arab	Arti
ٱتَّبِعْ	ikutilah
أَدْبَٰرَ	di belakang
هُمْ	mereka
وَ	dan
لَا	jangan
يَلْتَفِتْ	(dia) berpaling/menoleh
مِن	dari
كُمْ	kalian
أَحَدٌ	satu

Arab	Arti
وَ	dan
ٱمْضُوا۟	teruskanlah
حَيْثُ	mana saja
تُؤْمَرُونَ	(kalian) diperintahkan
٦٥	65
وَ	dan

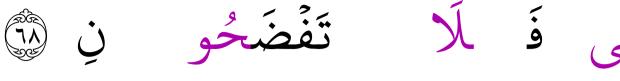
Mushaf Madinah Halaman 265

أَنَّ	ٱلْأَمْرَ	ذَٰلِكَ	هِ	إِلَيْ	نَآ	قَضَيْ
bahwa	perkara/urusan	itu	nya	kepada	kami	menyelesaikan

مُّصْبِحِينَ	مَقْطُوعٌ	هَٰٓؤُلَآءِ	دَابِرَ
di waktu subuh	yang dipotong/ditumpas	mereka itu	akar-akar

ٱلْمَدِينَةِ	أَهْلُ	جَآءَ	وَ	٦٦
kota itu	penduduk	(dia) mendatangi	dan	66

ضَيْفِ	هَٰٓؤُلَآءِ	إِنَّ	قَالَ	٦٧	يَسْتَبْشِرُونَ
tamu	mereka itu	sesungguhnya	(dia) berkata	67	(mereka) bergembira

Mushaf Madinah Halaman 265

68 aku (kalian) mempermalukan jangan maka ku

69 aku (kalian) menghinakan jangan dan Allah bertakwalah dan

70 semesta alam dari engkau (kami) melarang tidak dan apakah (mereka) berkata

Mushaf Madinah Halaman 266

Mushaf Madinah Halaman 266

هَا	عَلَيْ	نَا	جَعَلْ	فَ	٧٣	مُشْرِقِينَ
nya	yang di atas	Kami	menjadikan	maka	73	waktu terbit

هِمْ	عَلَيْ	نَا	أَمْطَرْ	وَ	هَا	سَافِلَ
mereka	atas	Kami	hujani	dan	nya	yang di bawah

ذَٰلِكَ	فِى	إِنَّ	٧٤	سِجِّيلٍ	مِّن	حِجَارَةً
itu	di dalam	sesungguhnya	74	tanah yang keras	dari	batu-batu

هَا	إِنَّ	وَ	٧٥	لْمُتَوَسِّمِينَ	لِّ	ءَايَٰتٍ	لَ
dia	sungguh	dan	75	orang-orang yang berfikir	bagi	tanda-tanda	benar-benar

Mushaf Madinah Halaman 266

ذَٰلِكَ	فِى	إِنَّ	٧٦	مُّقِيمٍ	سَبِيلٍ	بِ	لَ
itu	di dalam/pada	sesungguhnya	76	yang tetap	jalan	pada	benar-benar

وَ	٧٧	لْمُؤْمِنِينَ	لِّ	ءَايَةً	لَ
dan	77	orang-orang yang beriman	bagi	tanda	benar-benar

٧٨	ظَٰلِمِينَ	لَ	ٱلْأَيْكَةِ	أَصْحَٰبُ	كَانَ	إِن
78	orang-orang yang dzalim	benar-benar	Aikah	penduduk	adalah	jika

لَ	هُمَا	إِنَّ	وَ	هُمْ	مِنْ	نَا	ٱنتَقَمْ	فَ
sungguh	keduanya	sungguh	dan	mereka	dari	Kami	membinasakan	maka

Mushaf Madinah Halaman 266

بِ	إِمَامٍ	مُّبِينٍ	٧٩	وَ	لَ	قَدْ	كَذَّبَ	أَصْحَٰبُ
pada	jalan	yang jelas	79	dan	sungguh	telah	mendustakan	penduduk

ٱلْحِجْرِ	ٱلْمُرْسَلِينَ	٨٠	وَ	ءَاتَيْ	نَٰ	هُمْ
Hijir (kota batu)	rasul-rasul/para utusan	80	dan	memberi	Kami	mereka

ءَايَٰتِ	نَا	فَ	كَانُوا۟	عَنْ	هَا	مُعْرِضِينَ	٨١
ayat-ayat	Kami	maka	adalah	dari	nya	orang-orang yang berpaling	81

وَ	كَانُوا۟	يَنْحِتُونَ	مِنَ	ٱلْجِبَالِ
dan	(mereka) adalah	(mereka) memahat	dari	gunung-gunung

Mushaf Madinah Halaman 266

بُيُوتًا	ءَامِنِينَ	٨٢	فَ	أَخَذَتْ	هُمُ
rumah-rumah	yang aman	82	maka	membinasakan/menimpakan	mereka

ٱلصَّيْحَةُ	مُصْبِحِينَ	٨٣	فَ	مَآ	أَغْنَىٰ
suara keras	di waktu pagi	83	maka	tidak	(dia) mencukupi/berguna

عَنْ	هُم	مَّا	كَانُوا۟	يَكْسِبُونَ	٨٤
dari	mereka	apa	(mereka) adalah	(mereka) usahakan	84

وَ	مَا	خَلَقْ	نَا	ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَ	ٱلْأَرْضَ	وَ
dan	tidak	menciptakan	Kami	langit	dan	bumi	dan

Mushaf Madinah Halaman 266

Arab	Arti
مَا	apa
بَيْنَ	di antara
هُمَآ	mereka berdua
إِلَّا	melainkan
بِ	dengan
ٱلْحَقِّ ۗ	kebenaran
وَ	dan
إِنَّ	sungguh
ٱلسَّاعَةَ	hari kiamat
لَ	benar-benar
ءَاتِيَةٌ	yang datang
فَ	maka
ٱصْفَحِ	maafkanlah
ٱلصَّفْحَ	permaafan
ٱلْجَمِيلَ	yang baik
٨٥	85
إِنَّ	sesungguhnya
رَبَّ	Tuhan
كَ	engkau
هُوَ	Dia
ٱلْخَلَّٰقُ	Maha Pencipta
ٱلْعَلِيمُ	Maha Mengetahui
٨٦	86
وَ	dan
لَ	sungguh
قَدْ	telah

Mushaf Madinah Halaman 266

ءَاتَيْ	نَٰ	كَ	سَبْعًا	مِّنَ	ٱلْمَثَانِى
memberi	Kami	engkau	tujuh	dari	berulang-ulang

وَ	ٱلْقُرْءَانَ	ٱلْعَظِيمَ	٨٧	لَا	تَمُدَّنَّ	عَيْنَيْ
dan	Al Quran	yang agung	87	jangan	(engkau) benar-benar panjangkan/tunjukkan	kedua mata/pandangan

كَ	إِلَىٰ	مَا	مَتَّعْ	نَا	بِ	هِۦٓ	أَزْوَٰجًا
engkau	kepada	apa	memberi kesenangan	Kami	dengan	nya	pasangan/golongan

مِّنْ	هُمْ	وَ	لَا	تَحْزَنْ	عَلَيْ	هِمْ	وَ
dari	mereka	dan	jangan	(engkau) sedih hati	atas	mereka	dan

Mushaf Madinah Halaman 266

ٱخْفِضْ جَنَاحَ كَ لِ لْمُؤْمِنِينَ ٨٨ وَ قُلْ

katakanlah dan 88 orang-orang yang beriman terhadap engkau sayap rendahkanlah

89 nyata pemberi peringatan aku aku sungguh

90 orang-orang yang membagi-bagi atas Kami menurunkan apa seperti

Mushaf Madinah Halaman 267

Mushaf Madinah Halaman 267

أَعْرِضْ	وَ	تُؤْمَرُ	مَا	بِ	ٱصْدَعْ	فَ
berpalinglah	dan	(engkau) diperintah	apa	dengan	terus-teranglah	maka

كَفَيْ	إِنَّا	٩٤	ٱلْمُشْرِكِينَ	عَنِ
memelihara	sesungguhnya Kami	94	orang-orang musyrik	dari

ٱلَّذِينَ	٩٥	ٱلْمُسْتَهْزِءِينَ	كَ	نَـ
(orang-orang) yang	95	orang-orang yang memperolok-olok	engkau	Kami

فَ	ءَاخَرَ ج	إِلَـٰهًا	ٱللَّهِ	مَعَ	يَجْعَلُونَ
maka	lain	tuhan	Allah	bersama	(mereka) menjadikan

Mushaf Madinah Halaman 267

نَعْلَمُ	قَدْ	لَ	وَ	٩٦	يَعْلَمُونَ	سَوْفَ
(Kami) mengetahui	telah	sungguh	dan	96	(mereka) mengetahui	akan

يَقُولُونَ	مَا	بِ	كَ	صَدْرُ	يَضِيقُ	كَ	أَنَّ
(mereka) mengatakan	apa	karena	engkau	dada	menyesak/menyempit	engkau	bahwa

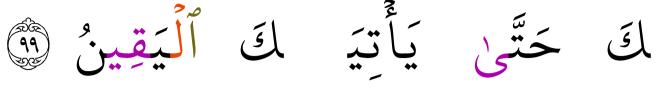
كُن	وَ	كَ	رَبِّ	حَمْدِ	بِ	سَبِّحْ	فَ	٩٧
jadilah	dan	engkau	Tuhan	pujian	dengan	bertasbihlah	maka	97

رَبَّ	ٱعْبُدْ	وَ	٩٨	ٱلسَّٰجِدِينَ	مِّنَ
Tuhan	sembahlah	dan	98	orang-orang yang bersujud	dari/termasuk

Mushaf Madinah Halaman 267

سُورَةُ النَّحْلِ

Lebah Surat

Mushaf Madinah Halaman 267

بِ سْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

Maha Penyayang Maha Pengasih Allah nama dengan

أَتَىٰٓ أَمْرُ ٱللَّهِ فَ لَا تَسْتَعْجِلُو هُ ۚ

nya (kalian) minta segera jangan maka Allah ketetapan datang

سُبْحَٰنَ هُۥ وَ تَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ١

1 (mereka) persekutukan dari apa Maha Tinggi dan Dia Maha Suci

يُنَزِّلُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ بِ ٱلرُّوحِ مِنْ

dari ruh/wahyu dengan malaikat-malaikat (Dia) menurunkan

Mushaf Madinah Halaman 267

أَمْرِ	هِۦ	عَلَىٰ	مَن	يَشَآءُ	مِنْ
urusan	Nya	atas/kepada	siapa	(Dia) menghendaki	dari

عِبَادِ	هِۦٓ	أَنْ	أَنذِرُوٓا۟	أَنَّ	هُۥ	لَآ
hamba-hamba	Nya	agar	memberi peringatan	bahwa	Dia	tidak ada

إِلَٰهَ	إِلَّآ	أَنَا۠	فَ	ٱتَّقُو	نِ	٢	خَلَقَ
Tuhan	melainkan	Aku	maka	bertakwalah pada	Aku	2	(Dia) menciptakan

ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَ	ٱلْأَرْضَ	بِ	ٱلْحَقِّ ج
langit	dan	bumi	dengan	kebenaran

Mushaf Madinah Halaman 267

(Dia) menciptakan | 3 | (mereka) persekutukan | dari apa | (dia) Maha Tinggi

ٱلۡإِنسَٰنَ مِن نُّطۡفَةٖ فَ إِذَا

apabila | maka | air mani | dari | manusia

هُوَ خَصِيمٞ مُّبِينٞ ٤ وَ ٱلۡأَنۡعَٰمَ

binatang ternak | dan | 4 | yang nyata | pembantah | ia

خَلَقَ هَاۖ لَ كُمۡ فِي هَا دِفۡءٞ

kehangatan | nya | di dalam | kalian | bagi | nya | (Dia) menciptakan

Mushaf Madinah Halaman 267

dan | berbagi manfaat | dan | dari | nya | (kalian) memakan | 5

وَ لَ كُمْ فِي هَا جَمَالٌ

dan | bagi | kalian | di dalam | nya | keindahan

حِينَ تُرِيحُونَ وَ حِينَ تَسْرَحُونَ ٦

ketika | (kalian) membawa pulang | dan | ketika | (kalian) melepaskan keluar | 6

Mushaf Madinah Halaman 268

Arab	Arti
وَ	dan
تَحۡمِلُ	(dia) membawa/mengangkat
أَثۡقَالَ	beban-beban
كُمۡ	kalian
إِلَىٰ	ke
بَلَدٖ	suatu negeri

Arab	Arti
لَّمۡ	tidak
تَكُونُواْ	(kalian) ada
بَٰلِغِي	yang sampai pada
هِ	nya
إِلَّا	melainkan
بِ	dengan
شِقِّ	kesusahan

Arab	Arti
ٱلۡأَنفُسِۚ	diri
إِنَّ	sesungguhnya
رَبَّ	Tuhan
كُمۡ	kalian
لَ	benar-benar
رَءُوفٞ	Maha Pengasih

Mushaf Madinah Halaman 268

Mushaf Madinah Halaman 268
هَا جَآئِرٌ وَ لَوْ شَآءَ لَ هَدَىٰ كُمْ
nya bengkok dan seandainya (Dia) menghendaki benar-benar (DIa) memberi petunjuk kalian
أَجْمَعِينَ ٩ هُوَ ٱلَّذِىٓ أَنزَلَ
semuanya 9 Dia Yang (Dia) menurunkan
مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً لَّ كُم
dari langit air bagi kalian
مِّنْ هُ شَرَابٌ وَ مِنْ هُ شَجَرٌ
dari nya minuman dan dari nya pohon/tumbuh-tumbuhan

Mushaf Madinah Halaman 268

كُم	لَ	يُنۢبِتُ	١٠	تُسِيمُونَ	هِ	فِي
kalian	bagi	(Dia) menumbuhkan	10	(kalian) menggembala	nya	di dalam

وَ	ٱلزَّيْتُونَ	وَ	ٱلزَّرْعَ	هِ	بِ
dan	zaitun	dan	tumbuh-tumbuhan	nya	dengan

كُلِّ	مِن	وَ	ٱلْأَعْنَٰبَ	وَ	ٱلنَّخِيلَ
setiap	dari	dan	anggur	dan	kurma

لَ	ذَٰلِكَ	فِى	إِنَّ	ٱلثَّمَرَٰتِ ۚ
benar-benar	itu	di dalam/pada	sesungguhnya	buah-buahan

Mushaf Madinah Halaman 268

11 (mereka) memikirkan kaum bagi tanda

وَ سَخَّرَ لَ كُمُ ٱلَّيْلَ

malam kalian bagi (Dia) menundukkan dan

وَ ٱلنَّهَارَ وَ ٱلشَّمْسَ وَ ٱلْقَمَرَ ۖ

bulan dan matahari dan siang dan

وَ ٱلنُّجُومُ مُسَخَّرَٰتٌۢ بِ أَمْرِ هِۦٓ ۚ

Nya perintah dengan yang ditundukkan bintang-bintang dan

Mushaf Madinah Halaman 268

قَوْمٍ	لِّ	ءَايَٰتٍ	لَ	ذَٰلِكَ	فِى	إِنَّ
kaum	bagi	ayat/tanda-tanda	benar-benar	itu	di dalam/pada	sungguh

ذَرَأَ	مَا	وَ	١٢	يَعْقِلُونَ
(Dia) mengadakan/menciptakan	apa	dan	12	(mereka) berakal/memahami

مُخْتَلِفًا	ٱلْأَرْضِ	فِى	كُمْ	لَ
berlainan/bermacam-macam	bumi	di	kalian	bagi

ذَٰلِكَ	فِى	إِنَّ	هُۥٓ ۚ	أَلْوَٰنُ
itu	di dalam/pada	sungguh	nya	warna

Mushaf Madinah Halaman 268

Arab	Terjemahan
لَ	benar-benar
ءَايَةً	tanda
لِّ	bagi
قَوْمٍ	kaum
يَذَّكَّرُونَ	(mereka) mengingat/ mengambil pelajaran
	13

Arab	Terjemahan
وَ	dan
هُوَ	Dia
ٱلَّذِى	yang
سَخَّرَ	(dia) menundukkan
ٱلْبَحْرَ	lautan

Arab	Terjemahan
لِ	agar
تَأْكُلُوا۟	(kalian) memakan
مِنْ	dari
هُ	nya
لَحْمًا	daging
طَرِيًّا	lembut/segar

Arab	Terjemahan
وَ	dan
تَسْتَخْرِجُوا۟	(kalian) mengeluarkan
مِنْ	dari
هُ	nya
حِلْيَةً	perhiasan

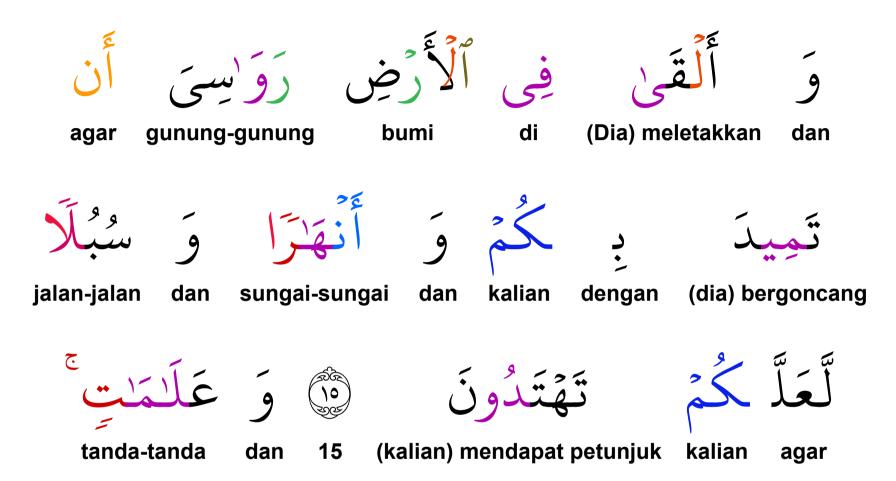
Mushaf Madinah Halaman 268

تَلْبَسُونَ	هَا ۖ	وَ	تَرَى	ٱلْفُلْكَ	مَوَاخِرَ
(kalian) memakai	nya	dan	(engkau) melihat	bahtera	berlayar

فِي	هِ	وَ	لِ	تَبْتَغُوا۟	مِن
di dalam	nya	dan	agar	(kalian) mencari	dari

فَضْلِ	هِۦ	وَ	لَعَلَّ	كُمْ	تَشْكُرُونَ	١٤
karunia	Nya	dan	agar	kalian	(kalian) bersyukur	14

Mushaf Madinah Halaman 269

Mushaf Madinah Halaman 269

١٦	يَهْتَدُونَ	هُمْ	ٱلنَّجْمِ	بِ	وَ
16	(mereka) mendapat petunjuk	mereka	bintang-bintang	dengan	dan

هَآ قلے	تُحْصُو	لَا	ٱللَّهِ	نِعْمَةَ	تَعُدُّوا۟
nya	(kalian) menghitung	tidakkah	Allah	nikmat	(kalian) menghitung-hitung

Mushaf Madinah Halaman 269

18	Maha Penyayang	Maha Pengampun	benar-benar	Allah	sungguh

وَ	تُسِرُّونَ	مَا	يَعْلَمُ	ٱللَّهُ	وَ
dan	(kalian) rahasiakan	apa	(Dia) mengetahui	Allah	dan

يَدْعُونَ	ٱلَّذِينَ	وَ	١٩	تُعْلِنُونَ	مَا
(mereka) menyeru/menyembah	(orang-orang) yang	dan	19	(kalian) nyatakan	apa

يَخْلُقُونَ	لَا	ٱللَّهِ	دُونِ	مِن
(mereka) dapat menciptakan	tidak	Allah	selain	dari

Mushaf Madinah Halaman 269

أَمْوَٰتٌ	٢٠	يُخْلَقُونَ	هُمْ	وَ	شَيْـًٔا
mati	20	(mereka) diciptakan	mereka	sedang	sesuatu

يَشْعُرُونَ	مَا	وَ	أَحْيَآءٍ ۖ	غَيْرُ
(mereka) merasa/mengerti	tidak	dan	hidup	tidak

إِلَٰهٌ	كُمْ	إِلَٰهُ	٢١	يُبْعَثُونَ	أَيَّانَ
Tuhan	kalian	tuhan	21	(mereka) dibangkitkan	kapan

بِ	يُؤْمِنُونَ	لَا	ٱلَّذِينَ	فَ	وَٰحِدٌ ۚ
dengan	(mereka) beriman	tidak	(orang-orang) yang	maka	Maha Esa

Mushaf Madinah Halaman 269

هُم	وَ	مُّنكِرَةٌ	هُم	قُلُوبُ	ٱلْأَخِرَةِ
mereka	dan	yang mengingkari	mereka	hati	akhirat

أَنَّ	جَرَمَ	لَا	٢٢	مُّسْتَكْبِرُونَ
bahwa	ragu-ragu	tidak	22	orang-orang yang sombong

مَا	وَ	يُسِرُّونَ	مَا	يَعْلَمُ	ٱللَّهَ
apa	dan	(mereka) rahasiakan	apa	(Dia) mengetahui	Allah

ٱلْمُسْتَكْبِرِينَ	يُحِبُّ	لَا	هُۥ	إِنَّ	يُعْلِنُونَ ج
orang-orang yang sombong	(Dia) menyukai	tidak	Dia	sungguh	(mereka) lahirkan/nyatakan

Mushaf Madinah Halaman 269

٢٣	وَ	إِذَا	قِيلَ	لَ	هُم
23	dan	apabila	(dia) dikatakan	kepada	mereka

مَّاذَآ	أَنزَلَ	رَبُّ	كُمۡ	قَالُوٓاْ
apakah	(Dia) menurunkan	Tuhan	kalian	(mereka) berkata/menjawab

أَسَٰطِيرُ	ٱلۡأَوَّلِينَ	٢٤	لِ	يَحۡمِلُوٓاْ
dongeng-dongeng	orang-orang dahulu	24	karena	(mereka) membawa/memikul

أَوۡزَارَ	هُمۡ	كَامِلَةً	يَوۡمَ	ٱلۡقِيَٰمَةِ
beban/dosa-dosa	mereka	sempurna/sepenuhnya	hari	kiamat

Mushaf Madinah Halaman 269

Arab	Arti
وَ	dan
مِنْ	dari
أَوْزَارِ	beban/dosa-dosa
ٱلَّذِينَ	(orang-orang) yang
يُضِلُّونَ	(mereka) menyesatkan
هُم	mereka

Arab	Arti
بِ	dengan
غَيْرِ	selain
عِلْمٍۗ	pengetahuan
أَلَا	ingatlah
سَآءَ	amat jelek
مَا	apa
يَزِرُونَ	(mereka) memikul

Arab	Arti
٢٥	25
قَدْ	sungguh telah
مَكَرَ	(dia) membuat tipu daya
ٱلَّذِينَ	(orang-orang) yang
مِن	dari
قَبْلِ	sebelum
هِمْ	mereka

Arab	Arti
فَ	maka
أَتَى	(Dia) mendatangkan/ menghancurkan
ٱللَّهُ	Allah
بُنْيَـٰنَ	bangunan-bangunan
هُم	mereka
مِّنَ	dari

Mushaf Madinah Halaman 269

Mushaf Madinah Halaman 270

Mushaf Madinah Halaman 270

قَالَ	ٱلَّذِينَ	أُوتُوا۟	ٱلْعِلْمَ	إِنَّ	ٱلْخِزْىَ
(dia) berkata	(orang-orang) yang	(mereka) diberi	ilmu	sesungguhnya	kehinaan

ٱلْيَوْمَ	وَ	ٱلسُّوٓءَ	عَلَى	ٱلْكَٰفِرِينَ
hari	dan	kejelekan/azab	atas	orang-orang yang kafir

٢٧	ٱلَّذِينَ	تَتَوَفَّىٰ	هُمُ	ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ
27	(orang-orang) yang	(dia) mewafatkan	mereka	malaikat-malaikat

ظَالِمِىٓ	أَنفُسِ	هِمْ ۖ	فَ	أَلْقَوُا۟	ٱلسَّلَمَ
orang-orang yang mendzalimi	diri	mereka	maka	(mereka) menyerahkan	penyerahan diri

Mushaf Madinah Halaman 270

بَلَىٰٓ ج	سُوٓءٍۢ ج	مِن	نَعْمَلُ	كُنَّا	مَا
sebenarnya	kejahatan	dari	(kami) mengerjakan	adalah kami	tidak

كُن	مَا	بِ	عَلِيمٌۢ	ٱللَّهَ	إِنَّ
adalah	apa	dengan	Maha Mengetahui	Allah	sesungguhnya

جَهَنَّمَ	أَبْوَٰبَ	ٱدْخُلُوٓا۟	فَ	٢٨	تَعْمَلُونَ	تُمْ
neraka Jahanam	pintu-pintu	masuklah	maka	28	(kalian) mengerjakan	kalian

بِئْسَ	لَ	فَ	هَا ۖ	فِي	خَٰلِدِينَ
(dia) seburuk-buruk	benar-benar	maka	nya	di dalam	orang-orang yang kekal

Mushaf Madinah Halaman 270

Mushaf Madinah Halaman 270

تَجْرِي	مِن	تَحْتِ	هَا	ٱلْأَنْهَٰرُ
(dia) mengalir	dari	bawah	nya	sungai-sungai

لَ	هُمْ	فِي	هَا	مَا	يَشَآءُونَ
bagi	mereka	di dalam	nya	apa	(mereka) menghendaki

Mushaf Madinah Halaman 270

	ٱلْمُتَّقِينَ	ٱللَّهُ	يَجْزِى	ذَٰلِكَ	كَ
31	orang-orang yang bertakwa	Allah	(Dia) memberi balasan	itu	seperti

ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	هُمُ	تَتَوَفَّىٰ	ٱلَّذِينَ
malaikat-malaikat	mereka	mewafatkan	(orang-orang) yang

كُمُ	عَلَيْ	سَلَٰمٌ	يَقُولُونَ	طَيِّبِينَ
kalian	atas	sejahtera	(mereka) mengatakan	dalam keadaan baik/suci

تُمْ	كُن	مَا	بِ	ٱلْجَنَّةَ	ٱدْخُلُوا۟
kalian	adalah	apa	dengan	surga	masuklah

Mushaf Madinah Halaman 270

تَعۡمَلُونَ	٣٢	هَلۡ	يَنظُرُونَ	إِلَّآ	أَن
(kalian) mengerjakan	32	apakah	(mereka) menunggu	melainkan	agar

تَأۡتِيَ	هُمُ	ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ	أَوۡ	يَأۡتِيَ	أَمۡرُ
(dia) datang	mereka	malaikat-malaikat	atau	(dia) datang	perintah

رَبِّ	كَۚ	كَ	ذَٰلِكَ	فَعَلَ	ٱلَّذِينَ	مِن
Tuhan	engkau	seperti	itu	berbuat	(orang-orang) yang	dari

قَبۡلِ	هِمۡۚ	وَ	مَا	ظَلَمَ	هُمُ	ٱللَّهُ
sebelum	mereka	dan	tidak	(Dia) menganiaya	mereka	Allah

Mushaf Madinah Halaman 270

Arab	Terjemahan
وَ	dan
لَـٰكِن	tetapi
كَانُوٓاْ	adalah mereka
أَنفُسَ	diri
هُمْ	mereka
يَظْلِمُونَ	(mereka) menganiaya
٣٣	33

Arab	Terjemahan
فَ	maka
أَصَابَ	menimpa
هُمْ	mereka
سَيِّـَٔاتُ	kejahatan-kejahatan
مَا	apa
عَمِلُواْ	(mereka) perbuat
وَ	dan
حَاقَ	(dia) selayaknya

Arab	Terjemahan
بِ	dengan
هِم	mereka
مَّا	apa
كَانُواْ	adalah mereka
بِ	dengan
هِۦ	nya
يَسْتَهْزِءُونَ	(mereka) memperolok-olok
	34

Mushaf Madinah Halaman 271

Mushaf Madinah Halaman 271

Arab	Arti
حَرَّمْ	mengharamkan
نَا	kami
مِن	dari
دُونِ	selain
هِۦ	Dia
مِن	dari
شَيْءٍ ۚ	sesuatu
كَ	seperti
ذَٰلِكَ	itu

Arab	Arti
فَعَلَ	berbuat
ٱلَّذِينَ	(orang-orang) yang
مِن	dari
قَبْلِ	sebelum
هِمْ ۚ	mereka
فَ	maka

Arab	Arti
هَلْ	apakah/tidak
عَلَى	atas
ٱلرُّسُلِ	para Rasul
إِلَّا	melainkan
ٱلْبَلَٰغُ	penyampaian
ٱلْمُبِينُ	nyata
٣٥	35

Arab	Arti
وَ	dan
لَ	sungguh
قَدْ	sungguh telah
بَعَثْ	membangkitkan
نَا	Kami
فِى	dalam

Mushaf Madinah Halaman 271

Arab	Arti
كُلِّ	tiap-tiap
أُمَّةٍ	umat
رَّسُولًا	seorang Rasul
أَنِ	agar
ٱعْبُدُوا۟	menyembah
ٱللَّهَ	Allah

Arab	Arti
وَ	dan
ٱجْتَنِبُوا۟	menjauhi
ٱلطَّـٰغُوتَ ۖ	thoghut
فَ	maka
مِنْ	dari
هُم	mereka

Arab	Arti
مَّنْ	siapa
هَدَى	menunjukkan
ٱللَّهُ	Allah
وَ	dan
مِنْ	dari
هُم	mereka
مَّنْ	siapa

Arab	Arti
حَقَّتْ	berhak/pasti
عَلَيْ	atas
هِ	nya
ٱلضَّلَـٰلَةُ ۚ	kesesatan
فَ	maka

Mushaf Madinah Halaman 271

سِيرُواْ	فِى	ٱلْأَرْضِ	فَ	ٱنظُرُواْ	كَيْفَ
berjalanlah	di	bumi	maka	perhatikan	bagaimana

كَانَ	عَـٰقِبَةُ	ٱلْمُكَذِّبِينَ	٣٦
keadaan	akibat/kesudahan	orang-orang yang berdusta	36

إِن	تَحْرِصْ	عَلَىٰ	هُدَىٰهُمْ	
jika	(engkau) sangat mengharapkan	atas	petunjuk	mereka

فَ	إِنَّ	ٱللَّهَ	لَا	يَهْدِى	مَن	يُضِلُّ ۖ
maka	sungguh	Allah	tidak	(Dia) memberi petunjuk	siapa	(Dia) sesatkan

Mushaf Madinah Halaman 271

37 orang-orang yang menolong dari mereka bagi tidak dan

وَ أَقْسَمُوا۟ بِ ٱللَّهِ جَهْدَ أَيْمَـٰنِ

sumpah sungguh-sungguh Allah demi (mereka) bersumpah dan

هِمْ لَا يَبْعَثُ ٱللَّهُ مَن يَمُوتُ ۚ بَلَىٰ

ya/bahkan (dia) mati siapa Allah membangkitkan tidak mereka

وَعْدًا عَلَيْ هِ حَقًّا وَ

dan benar nya atas janji

Mushaf Madinah Halaman 271

38	(mereka) mengetahui	tidak	manusia	kebanyakan	tetapi

يَخْتَلِفُونَ	ٱلَّذِى	هُمُ	لَ	يُبَيِّنَ	لِ
(mereka) berselisih	yang	mereka	kepada	(dia) menjelaskan	agar/supaya

كَفَرُوٓا۟	ٱلَّذِينَ	يَعْلَمَ	لِ	وَ	هِ	فِي
(mereka) mengingkari/kafir	(orang-orang) yang	(dia) mengetahui	agar	dan	nya	di dalam

نَا	قَوْلُ	إِنَّمَا	٣٩	كَـٰذِبِينَ	كَانُوا۟	هُمْ	أَنَّ
Kami	perkataan	hanyalah	39	orang-orang yang berdusta	adalah mereka	mereka	bahwa

Mushaf Madinah Halaman 271

Arab	Arti
لِ	untuk
شَىْءٍ	sesuatu
إِذَآ	apabila
أَرَدْ	menghendaki
نَـٰ	Kami
هُ	nya
أَن	bahwa
نَّقُولَ	(Kami) mengatakan

Arab	Arti
لَ	bagi
هُۥ	nya
كُن	jadi
فَ	maka
يَكُونُ	(dia) jadi
٤٠	40
وَ	dan

Arab	Arti
ٱلَّذِينَ	(orang-orang) yang
هَاجَرُوا۟	(mereka) berhijrah
فِى	dalam/pada
ٱللَّهِ	Allah
مِنۢ	dari
بَعْدِ	sesudah
مَا	apa
ظُلِمُوا۟	(mereka) dianiaya

Arab	Arti
لَ	sungguh
نُبَوِّئَنَّ	(Kami) pasti memberi tempat
هُمْ	mereka
فِى	di
ٱلدُّنْيَا	dunia
حَسَنَةً ۖ	baik/kebaikan

Mushaf Madinah Halaman 271

وَ	لَ	أَجْرُ	ٱلْأَاخِرَةِ	أَكْبَرُ ج	لَوْ	كَانُوا۟
dan	sungguh	balasan	akhirat	lebih besar	seandainya	adalah mereka

يَعْلَمُونَ	٤١	ٱلَّذِينَ	صَبَرُوا۟	وَ
(mereka) mengetahui	41	(orang-orang) yang	(mereka) bersabar	dan

atas	Tuhan	mereka	(mereka) bertawakkal	42

Mushaf Madinah Halaman 272

وَ	مَآ	أَرْسَلْ	نَا	مِن	قَبْلِ	كَ
dan	tidak	mengutus	Kami	dari	sebelum	engkau

إِلَّا	رِجَالًا	نُّوحِيٓ	إِلَيْ	هِمْ ۖ	فَ	سْـَٔلُوٓا۟	أَهْلَ
kecuali/melainkan	orang laki-laki	(Kami) beri wahyu	kepada	mereka	maka	tanyakanlah	pemilik

ٱلذِّكْرِ	إِن	كُن	تُمْ	لَا	تَعْلَمُونَ	٤٣	بِ
dzikir	jika	adalah	kalian	tidak	(kalian) mengetahui	43	dengan

Mushaf Madinah Halaman 272

Arab	Arti
ٱلْبَيِّنَٰتِ	bukti-bukti
وَ	dan
ٱلزُّبُرِ ۗ	kitab-kitab
وَ	dan
أَنزَلْ	menurunkan
نَآ	Kami
إِلَيْ	kepada
كَ	engkau

Arab	Arti
ٱلذِّكْرَ	peringatan/Al Quran
لِ	agar
تُبَيِّنَ	(engkau) menerangkan
لِ	kepada
لنَّاسِ	manusia
مَا	apa
نُزِّلَ	(dia) diturunkan

Arab	Arti
إِلَيْ	kepada
هِمْ	mereka
وَ	dan
لَعَلَّ	agar
هُمْ	mereka
يَتَفَكَّرُونَ	(mereka) berfikir
٤٤	44

Arab	Arti
أَ	apakah
فَ	maka
أَمِنَ	merasa aman
ٱلَّذِينَ	(orang-orang) yang
مَكَرُوا۟	(mereka) membuat rencana
ٱلسَّيِّـَٔاتِ	kejahatan

Mushaf Madinah Halaman 272

ٱلۡأَرۡضَ	هِمُ	بِ	ٱللَّهُ	يَخۡسِفَ	أَن
bumi	mereka	terhadap	Allah	(Dia) membenamkan	bahwa

حَيۡثُ	مِنۡ	ٱلۡعَذَابُ	هُمُ	يَأۡتِيَ	أَوۡ
mana/arah	dari	azab	mereka	mendatangi	atau

هُمۡ	يَأۡخُذَ	أَوۡ	٤٥	يَشۡعُرُونَ	لَا
mereka	(dia) mengazab	atau	45	(mereka) menyadari	tidak

مُعۡجِزِينَ	بِ	هُم	مَا	فَ	هِمۡ	تَقَلُّبِ	فِى
orang-orang yang menolak/melepas-kan	dengan	mereka	tidak	maka	mereka	perjalanan	dalam

Mushaf Madinah Halaman 272

Arab	Arti
٤٦	46
أَوْ	atau
يَأْخُذَ	(dia) mengazab
هُمْ	mereka
عَلَىٰ	atas
تَخَوُّفٍ	keadaan takut
فَ	maka
إِنَّ	sungguh

Arab	Arti
رَبَّ	Tuhan
كُمْ	kalian
لَ	benar-benar
رَءُوفٌ	Maha Pengasih
رَّحِيمٌ	Maha Penyayang
٤٧	47
أَ	apakah
وَ	dan

Arab	Arti
لَمْ	tidak
يَرَوْا۟	(mereka) memperhatikan
إِلَىٰ	kepada
مَا	apa
خَلَقَ	(Dia) menciptakan
ٱللَّهُ	Allah
مِن	dari
شَىْءٍ	sesuatu

Arab	Arti
يَتَفَيَّؤُا۟	(dia) condong/berteduh
ظِلَٰلُ	bayangan / naungan
هُۥ	nya
عَنِ	dari
ٱلْيَمِينِ	kanan
وَ	dan

Mushaf Madinah Halaman 272

٤٨	دَٰخِرُونَ	هُمْ	وَ	لِلَّهِ	سُجَّدًا	ٱلشَّمَآئِلِ
48	orang-orang yang berendah diri	mereka	dan	kepada Allah	keadaan sujud	kiri

ٱلسَّمَٰوَٰتِ	فِى	مَا	يَسْجُدُ	لِلَّهِ	وَ
langit	di	apa	(dia) bersujud	bagi Allah	dan

دَآبَّةٍ	مِن	ٱلْأَرْضِ	فِى	مَا	وَ
makhluk yang melata	dari	bumi	di	apa	dan

يَسْتَكْبِرُونَ	لَا	هُمْ	وَ	ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ	وَ
(mereka) menyombongkan diri	tidak	mereka	dan	malaikat-malaikat	dan

Mushaf Madinah Halaman 272

٤٩	يَخَافُونَ	رَبَّ	هُم	مِّن	فَوۡقِ	هِمۡ
49	(mereka) takut	Tuhan	mereka	dari	atas	mereka

وَ	يَفۡعَلُونَ	مَا	يُؤۡمَرُونَ ۩	٥٠	۞
dan	(mereka) mengerjakan	apa	(mereka) diperintahkan	50	

وَ	قَالَ	ٱللَّهُ	لَا	تَتَّخِذُوٓاْ	إِلَٰهَيۡنِ
dan	berkata	Allah	jangan	(kalian) mengambil/menyembah	dua Tuhan

ٱثۡنَيۡنِۖ	إِنَّمَا	هُوَ	إِلَٰهٞ	وَٰحِدٞ	فَ	إِيَّٰ	يَ	فَ
dua	hanyalah	Dia	Tuhan	satu/esa	maka	kepada-Ku	kepada-Ku	maka

Mushaf Madinah Halaman 272

Arab	Arti
ٱرْهَبُو	hendaknya takut pada
نِ	ku
۝٥١	51
وَ	dan
لَ	bagi
هُۥ	Nya
مَا	apa
فِى	di
ٱلسَّمَٰوَٰتِ	langit

Arab	Arti
وَ	dan
ٱلْأَرْضِ	bumi
وَ	dan
لَ	bagi
هُ	Nya
ٱلدِّينُ	agama/ketaatan
وَاصِبًا ۚ	yang selama-lamanya/tetap
أَ	apakah
فَ	maka

Arab	Arti
غَيْرَ	selain
ٱللَّهِ	Allah
تَتَّقُونَ	(kalian) takut
۝٥٢	52
وَ	dan
مَا	apa
بِ	pada
كُم	kalian
مِّن	dari

Arab	Arti
نِّعْمَةٍ	nikmat
فَ	maka
مِنَ	dari
ٱللَّهِ ۖ	Allah
ثُمَّ	kemudian
إِذَا	apabila
مَسَّ	menyentuh
كُمُ	kalian

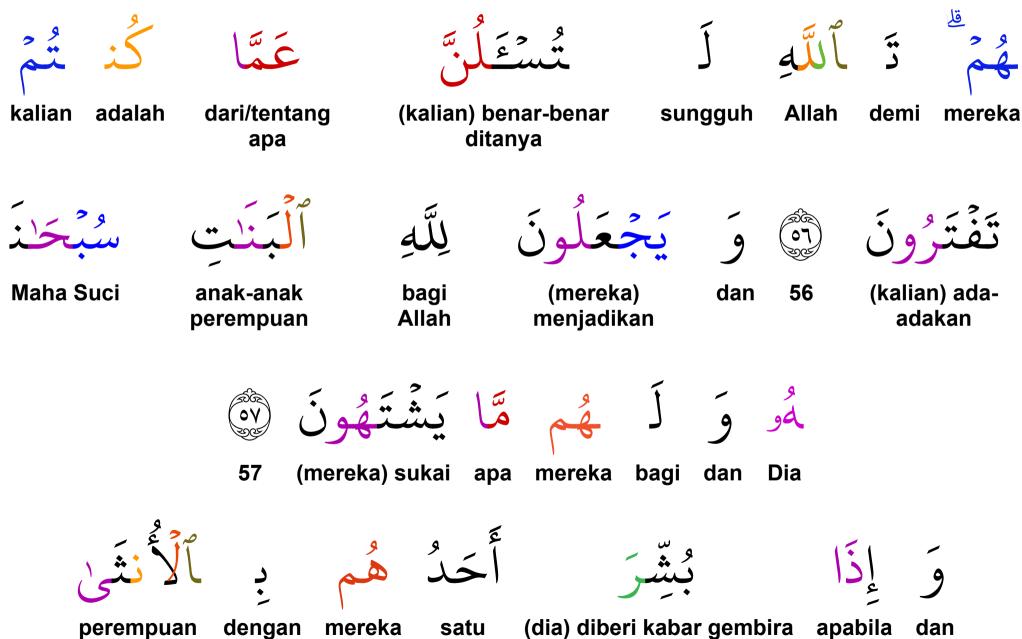
Mushaf Madinah Halaman 272

ٱلضُّرُّ فَ إِلَيْ هِ تَجْـَٔرُونَ ٥٣ ثُمَّ إِذَا

apabila kemudian 53 (kalian) berteriak/minta tolong Nya kepada maka bahaya

كَشَفَ ٱلضُّرَّ عَن كُمْ إِذَا فَرِيقٌ

segolongan apabila/tiba-tiba kalian dari bahaya menghilangkan

54 (mereka) mempersekutukan mereka Tuhan dengan kalian dari

Mushaf Madinah Halaman 273

لِ	يَكْفُرُوا۟	بِ	مَآ	ءَاتَيْ	نَـٰ	هُمْ ۚ
karena	(mereka) mengingkari	dengan	apa	memberi	Kami	mereka

فَ	تَمَتَّعُوا۟	فَ	سَوْفَ	تَعْلَمُونَ	٥٥	وَ	يَجْعَلُونَ
maka	bersenang-senanglah	maka	akan	(kalian) mengetahui	55	dan	(mereka) menjadikan

لِ	مَا	لَا	يَعْلَمُونَ	نَصِيبًا	مِّمَّا	رَزَقْ	نَـٰ
untuk	apa	tidak	(mereka) mengetahui	bagian	dari apa	memberi rezeki	Kami

Mushaf Madinah Halaman 273

Mushaf Madinah Halaman 273

Arab	Arti
ظَلَّ	(dia) jadilah
وَجْهُ	muka
هُۥ	nya
مُسْوَدًّا	menghitam / suram
وَ	dan
هُوَ	dia
كَظِيمٌ	sangat marah
٥٨	58
يَتَوَٰرَىٰ	(dia) menyembunyikan diri
مِنَ	dari
ٱلْقَوْمِ	kaum
مِن	karena
سُوٓءِ	keburukan
مَا	apa
بُشِّرَ	(dia) dikabarkan
بِ	dengan
هِۦٓ ۚ	nya
أَ	apakah
يُمْسِكُ	(dia) memelihara
هُۥ	nya
عَلَىٰ	atas/dengan
هُونٍ	kehinaan
أَمْ	atau
يَدُسُّ	(dia) menguburkan
هُۥ	nya
فِى	di dalam
ٱلتُّرَابِ ۗ	tanah
أَلَا	ingatlah
سَآءَ	alangkah buruknya

Mushaf Madinah Halaman 273

Mushaf Madinah Halaman 273

دَآبَّةٍ	مِن	هَا	عَلَيْ	تَرَكَ	مَّا	هِم
makhluk yang melata	dari	nya	atas	(Dia) meninggalkan	tidak	mereka

مُّسَمًّى ۖ	أَجَلٍ	إِلَىٰٓ	هُمْ	يُؤَخِّرُ	لَٰكِن	وَ
yang ditentukan	waktu	sampai	mereka	(Dia) menangguhkan	tetapi	dan

يَسْتَـْٔخِرُونَ	لَا	هُمْ	أَجَلُ	جَآءَ	إِذَا	فَ
(mereka) mengundurkan	tidak	mereka	ajal	datang	apabila	maka

وَ	٦١	يَسْتَقْدِمُونَ	لَا	وَ	سَاعَةً
dan	61	(mereka) mendahulukan	tidak	dan	sesaat

Mushaf Madinah Halaman 273

Arab	Arti
يَجْعَلُونَ	(mereka) menjadikan
لِلَّهِ	bagi Allah
مَا	apa
يَكْرَهُونَ ۚ	(mereka) benci
وَ	dan
تَصِفُ	mengucapkan
أَلْسِنَتُ	lidah
هُمُ	mereka
ٱلْكَذِبَ	kedustaan
أَنَّ	bahwa
لَ	bagi
هُمُ	mereka
ٱلْحُسْنَىٰ ۖ	kebaikan
لَا	tidak
جَرَمَ	ragu-ragu
أَنَّ	bahwa
لَ	bagi
هُمُ	mereka
ٱلنَّارَ	neraka
وَ	dan
أَنَّ	bahwa
هُم	mereka
مُّفْرَطُونَ	orang-orang yang segera dimasuk-kan
٦٢	62
تَ	demi
ٱللَّهِ	Allah
لَ	sungguh

Mushaf Madinah Halaman 273

Arab	Indonesia
قَدۡ	sungguh telah
أَرۡسَلۡ	mengutus
نَآ	Kami
إِلَىٰٓ	kepada
أُمَمٖ	umat-umat
مِّن	dari
قَبۡلِ	sebelum
كَ	engkau

Arab	Indonesia
فَ	maka
زَيَّنَ	menampakkan baik
لَ	bagi
هُمُ	mereka
ٱلشَّيۡطَٰنُ	setan
أَعۡمَٰلَ	perbuatan
هُمۡ	mereka

Arab	Indonesia
فَ	maka
هُوَ	dia
وَلِيُّ	wali
هُمُ	mereka
ٱلۡيَوۡمَ	hari
وَ	dan
لَ	bagi
هُمۡ	mereka

Arab	Indonesia
عَذَابٌ	azab
أَلِيمٞ	yang pedih
٦٣	63
وَ	dan
مَآ	tidak
أَنزَلۡ	menurunkan
نَا	Kami

Mushaf Madinah Halaman 273

Arab	Arti
عَلَيْ	atas
كَ	engkau
ٱلْكِتَٰبَ	Kitab
إِلَّا	melainkan
لِ	agar
تُبَيِّنَ	(engkau) menjelaskan
لَ	bagi
هُمُ	mereka
ٱلَّذِى	yang
ٱخْتَلَفُوا۟	(mereka) perselisihkan
فِي	di dalam
هِ	nya
وَ	dan
هُدًى	petunjuk
وَ	dan
رَحْمَةً	rahmat
لِّ	bagi
قَوْمٍ	kaum
يُؤْمِنُونَ	(mereka) beriman
٦٤	64

Mushaf Madinah Halaman 274

Mushaf Madinah Halaman 274
إِنَّ لَ كُمْ فِى ٱلْأَنْعَٰمِ لَ عِبْرَةً نُّسْقِيكُم
sungguh bagi kalian pada binatang ternak benar-benar pelajaran (Kami) memberi minuman kalian
مِّمَّا فِى بُطُونِهِۦ مِنۢ بَيْنِ فَرْثٍ
dari apa di dalam perut-perut nya dari antara kotoran
وَ دَمٍ لَّبَنًا خَالِصًا سَآئِغًا لِّ لشَّٰرِبِينَ ٦٦
dan darah susu bersih/suci mudah bagi orang-orang yang meminum 66
وَ مِن ثَمَرَٰتِ ٱلنَّخِيلِ وَ ٱلْأَعْنَٰبِ
dan dari buah-buahan kurma dan anggur

Mushaf Madinah Halaman 274

رِزْقًا	وَ	سَكَرًا	هُ	مِنْ	تَتَّخِذُونَ
rezeki	dan	yang memabukkan	nya	dari	(kalian) mengambil/membuat

قَوْمٍ	لِّ	ءَايَةً	لَ	ذَٰلِكَ	فِى	إِنَّ	حَسَنًا ۚ
kaum	bagi	tanda	benar-benar	itu	pada	sesungguhnya	baik

ٱلنَّحْلِ	إِلَى	كَ	رَبُّ	أَوْحَىٰ	وَ	٦٧	يَعْقِلُونَ
lebah	kepada	engkau	Tuhan	mewahyukan	dan	67	(mereka) berfikir

وَ	بُيُوتًا	ٱلْجِبَالِ	مِنَ	ٱتَّخِذِى	أَنِ
dan	rumah/sarang-sarang	gunung-gunung	dari	ambil/buat	hendaklah

Mushaf Madinah Halaman 274

Arab	Arti
مِنَ	dari
ٱلشَّجَرِ	pohon
وَ	dan
مِمَّا	dari apa
يَعْرِشُونَ	(mereka) dirikan
٦٨	68
ثُمَّ	kemudian

Arab	Arti
كُلِى	makanlah
مِن	dari
كُلِّ	tiap-tiap
ٱلثَّمَرَٰتِ	buah-buahan
فَ	maka
ٱسْلُكِى	berjalanlah/tempuhlah
سُبُلَ	jalan-jalan

Arab	Arti
رَبِّ	Tuhan
كِ	engkau
ذُلُلًا ۚ	dengan merendahkan diri
يَخْرُجُ	(dia) keluar
مِنۢ	dari
بُطُونِ	perut-perut
هَا	nya

Arab	Arti
شَرَابٌ	minuman
مُّخْتَلِفٌ	bermacam-macam
أَلْوَٰنُ	warna
هُۥ	nya
فِي	di dalam
هِ	nya
شِفَآءٌ	obat
لِّ	bagi

Mushaf Madinah Halaman 274

لِلنَّاسِ ج	إِنَّ	فِى	ذَٰلِكَ	لَ	ءَايَةً	لِّ	قَوْمٍ
manusia	sesungguhnya	pada	itu	benar-benar	tanda	bagi	kaum

يَتَفَكَّرُونَ	٦٩	وَ	ٱللَّهُ	خَلَقَ	كُمْ	ثُمَّ
(mereka) memikirkan	69	dan	Allah	(Dia) menciptakan	kalian	kemudian

يَتَوَفَّى	كُمْ ج	وَ	مِن	كُم	مَّن	يُرَدُّ	إِلَىٰٓ
(Dia) mewafatkan	kalian	dan	dari	kalian	siapa	(dia) dikembalikan	kepada

أَرْذَلِ	ٱلْعُمُرِ	لِ	كَىْ	لَا	يَعْلَمَ	بَعْدَ
paling lemah	umur	untuk	agar	tidak	(dia) mengetahui	sesudah/pernah

Mushaf Madinah Halaman 274

عِلْمٍ	شَيْـًٔا ۚ	إِنَّ	ٱللَّهَ	عَلِيمٌ	قَدِيرٌ	﴿٧٠﴾
pengetahuan	sesuatu	sesungguhnya	Allah	Maha Mengetahui	Maha Kuasa	70

وَ	ٱللَّهُ	فَضَّلَ	بَعْضَ	كُمْ	عَلَىٰ
dan	Allah	(Dia) melebihkan	sebagian	kalian	atas

بَعْضٍ	فِى	ٱلرِّزْقِ ۚ	فَ	مَا	ٱلَّذِينَ	فُضِّلُوا۟
sebagian	dalam	rezeki	maka	tidak	(orang-orang) yang	(mereka) dilebihkan

بِ	رَآدِّى	رِزْقِ	هِمْ	عَلَىٰ	مَا	مَلَكَتْ	أَيْمَٰنُ	هُمْ
dengan	yang mengembalikan	rezeki	mereka	atas	apa	(dia) memiliki	sebelah kanan	mereka

Mushaf Madinah Halaman 274

Arab	Arti
فَ	maka
هُمْ	mereka
فِي	di dalam
هِ	nya
سَوَآءٌ ۚ	sama
أَ	apakah
فَ	maka
بِ	dengan
نِعْمَةِ	nikmat

Arab	Arti
ٱللَّهِ	Allah
يَجْحَدُونَ	(mereka) mengingkari/menentang
٧١	71
وَ	dan
ٱللَّهُ	Allah
جَعَلَ	(Dia) menjadikan

Arab	Arti
لَ	bagi
كُم	kalian
مِّنْ	dari
أَنفُسِ	diri
كُمْ	kalian
أَزْوَٰجًا	pasangan

Arab	Arti
وَ	dan
جَعَلَ	(dia) menjadikan
لَ	bagi
كُم	kalian
مِّنْ	dari
أَزْوَٰجِ	isteri-isteri
كُم	kalian

Mushaf Madinah Halaman 274

Arab	Arti
بَنِينَ	anak-anak
وَ	dan
حَفَدَةً	cucu
وَ	dan
رَزَقَ	(Dia) memberi rezeki
كُم	kalian
مِّنَ	dari

Arab	Arti
ٱلطَّيِّبَٰتِ ج	yang baik-baik
أَ	apakah
فَ	maka
بِ	dengan
ٱلْبَٰطِلِ	kebatilan
يُؤْمِنُونَ	(mereka) beriman

Arab	Arti
وَ	dan
بِ	dengan
نِعْمَتِ	nikmat
ٱللَّهِ	Allah
هُمْ	mereka
يَكْفُرُونَ	(mereka) mengingkari
٧٢	72

Mushaf Madinah Halaman 275

وَ	يَعْبُدُونَ	مِن	دُونِ	ٱللَّهِ	مَا
dan	(mereka) menyembah	dari	selain	Allah	apa yang

لَا	يَمْلِكُ	لَ	هُمْ	رِزْقًا	مِّنَ	ٱلسَّمَٰوَٰتِ
tidak	(dia) berkuasa	bagi	mereka	rezeki	dari	langit

وَ	ٱلْأَرْضِ	شَيْـًٔا	وَ	لَا	يَسْتَطِيعُونَ
dan	bumi	sesuatu	dan	tidak	(mereka) mampu

Mushaf Madinah Halaman 275
٧٣ 73
فَ maka
لَا jangan
تَضْرِبُوا (kalian) mengambil/membuat
لِلَّهِ bagi Allah
ٱلْأَمْثَالَ ج perumpamaan (sekutu-sekutu)
إِنَّ sesungguhnya
ٱللَّهَ Allah
يَعْلَمُ (Dia) mengetahui
وَ dan
أَنتُمْ kalian
لَا tidak
تَعْلَمُونَ (kalian) mengetahui
٧٤ 74
۞
ضَرَبَ (Dia) membuat
ٱللَّهُ Allah
مَثَلًا perumpamaan
عَبْدًا hamba
مَّمْلُوكًا yang dimiliki
لَّا tidak
يَقْدِرُ (dia) berkuasa
عَلَىٰ atas
شَىْءٍ sesuatu
وَ dan

Mushaf Madinah Halaman 275

مَن	رَّزَقْ	نَا	هُ	مِنَّا	رِزْقًا	حَسَنًا
siapa	memberi rezeki	Kami	nya	dari Kami	rezeki	baik

فَ	هُوَ	يُنفِقُ	مِنْ	هُ	سِرًّا
lalu	dia	menafkahkan	dari	nya	sembunyi

وَ	جَهْرًا ۖ	هَلْ	يَسْتَوُۥنَ ۚ	ٱلْحَمْدُ	لِلَّهِ ۚ
dan	terang-terangan	apakah	(mereka) sama	segala puji	bagi Allah

بَلْ	أَكْثَرُ	هُمْ	لَا	يَعْلَمُونَ
bahkan/tetapi	kebanyakan	mereka	tidak	(mereka) mengetahui

Mushaf Madinah Halaman 275

٧٥	وَ	ضَرَبَ	ٱللَّهُ	مَثَلًا	رَّجُلَيْنِ
75	dan	(Dia) membuat	Allah	perumpamaan	dua orang laki-laki

أَحَدُهُ	مَآ	أَبْكَمُ	لَا	يَقْدِرُ	عَلَىٰ
satu	mereka berdua	bisu	tidak	(dia) berkuasa	atas

شَيْءٍ	وَ	هُوَ	كَلٌّ	عَلَىٰ	مَوْلَىٰ	هُ
sesuatu	dan	dia	bergantung	atas	pelindung	nya

أَيْنَمَا	يُوَجِّه	هُّ	لَا	يَأْتِ	بِ
kemana saja	(dia) menghadapkan	nya	tidak	(dia) mendatangkan	dengan

Mushaf Madinah Halaman 275

Arab	Arti
خَيۡرٍ	kebaikan
هَلۡ	apakah
يَسۡتَوِى	(dia) sama
هُوَ	dia
وَ	dan
مَن	siapa
يَأۡمُرُ	(dia) menyuruh

Arab	Arti
بِ	dengan
ٱلۡعَدۡلِ	keadilan
وَ	dan
هُوَ	dia
عَلَىٰ	atas

Arab	Arti
صِرَٰطٍ	jalan
مُّسۡتَقِيمٍ	lurus
٧٦	76
وَ	dan
لِلَّهِ	bagi Allah
غَيۡبُ	kegaiban

Arab	Arti
ٱلسَّمَٰوَٰتِ	langit
وَ	dan
ٱلۡأَرۡضِۚ	bumi
وَ	dan
مَآ	tidak

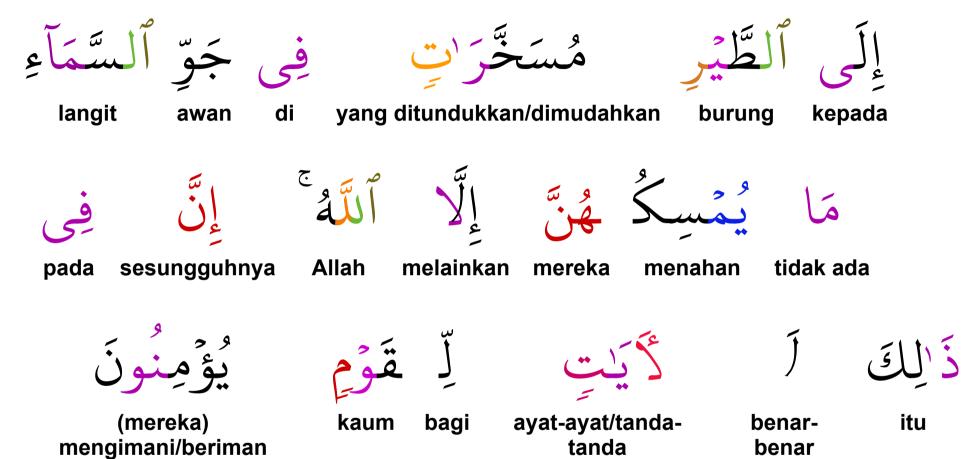
Mushaf Madinah Halaman 275

لَمْحِ	كَ	إِلَّا	ٱلسَّاعَةِ	أَمْرُ
sekejap	seperti	melainkan	kiamat	urusan

إِنَّ	أَقْرَبُ ج	هُوَ	أَوْ	ٱلْبَصَرِ
sesungguhnya	lebih dekat	dia	atau	penglihatan mata

٧٧	قَدِيرٌ	شَيْءٍ	كُلِّ	عَلَىٰ	ٱللَّهَ
77	Maha Kuasa	sesuatu	setiap	atas	Allah

مِّن	كُم	أَخْرَجَ	ٱللَّهُ	وَ
dari	kalian	(dia) mengeluarkan	Allah	dan

Mushaf Madinah Halaman 275

Arab	Arti
بُطُونِ	perut-perut
أُمَّهَٰتِ	ibu-ibu
كُمْ	kalian
لَا	tidak
تَعْلَمُونَ	(kalian) mengetahui
شَيْـًٔا	sesuatu
وَ	dan
جَعَلَ	(Dia) menjadikan
لَ	bagi
كُمُ	kalian
ٱلسَّمْعَ	pendengaran
وَ	dan
ٱلْأَبْصَٰرَ	penglihatan
وَ	dan
ٱلْأَفْـِٔدَةَ	hati
لَعَلَّ	agar
كُمْ	kalian
تَشْكُرُونَ	(kalian) bersyukur
٧٨	78
أَ	apakah
لَمْ	tidak
يَرَوْا۟	(mereka) memperhatikan

Mushaf Madinah Halaman 275

Mushaf Madinah Halaman 276

بُيُوتِ	مِّن	كُم	لَ	جَعَلَ	ٱللَّهُ	وَ
rumah-rumah	dari	kalian	bagi	(Dia) menjadikan	Allah	dan

جُلُودِ	مِّن	كُم	لَ	جَعَلَ	وَ	سَكَنًا	كُم
kulit	dari	kalian	bagi	(Dia) menjadikan	dan	tempat tinggal	kalian

يَوْمَ	هَا	تَسْتَخِفُّونَ	بُيُوتًا	ٱلْأَنْعَٰمِ
hari	nya	(kalian) merasa ringan	rumah-rumah	binatang ternak

Mushaf Madinah Halaman 276

ظَعْنِ	كُمْ	وَ	يَوْمَ	إِقَامَتِ	كُمْ
perjalanan	kalian	dan	hari	berhenti	kalian

وَ	مِنْ	أَصْوَافِ	هَا	وَ	أَوْبَارِ	هَا	وَ
dan	dari	bulu-bulu domba	nya	dan	bulu-bulu onta	nya	dan

أَشْعَارِ	هَآ	أَثَـٰثًا	وَ	مَتَـٰعًا	إِلَىٰ	حِينٍ	٨٠
bulu-bulu kambing	nya	perkakas rumah tangga	dan	kesenangan (perhiasan)	sampai	suatu waktu	80

وَ	ٱللَّهُ	جَعَلَ	لَ	كُم	مِّمَّا
dan	Allah	(Dia) menjadikan	bagi	kalian	dari apa

Mushaf Madinah Halaman 276

مِّنَ	كُم	لَ	جَعَلَ	وَ	ظِلَٰلًا	خَلَقَ
dari	kalian	bagi	(Dia) menjadikan	dan	naungan/tempat berteduh	(Dia) menciptakan

جَعَلَ	وَ	أَكْنَٰنًا	ٱلْجِبَالِ
(Dia) menjadikan	dan	tempat tinggal	gunung-gunung

كُمُ	تَقِي	سَرَٰبِيلَ	كُمْ	لَ
kalian	melindungi/memelihara	pakaian	kalian	bagi

بَأْسَ	كُم	تَقِي	سَرَٰبِيلَ	وَ	ٱلْحَرَّ
peperangan	kalian	melindungi/memelihara	pakaian	dan	panas

Mushaf Madinah Halaman 276

كُمْ ۚ	كَ	ذَٰلِكَ	يُتِمُّ	نِعْمَتَ	هُۥ
kalian	seperti	itu	(Dia) menyempurnakan	nikmat	Nya

عَلَيْ	كُمْ	لَعَلَّ	كُمْ	تُسْلِمُونَ	٨١
atas	kalian	agar	kalian	(kalian) berserah diri	81

فَ	إِن	تَوَلَّوْا۟	فَ	إِنَّمَا	عَلَيْ	كَ
maka	jika	(kalian) berpaling	maka	hanyalah	atas	engkau

ٱلْبَلَٰغُ	ٱلْمُبِينُ	٨٢	يَعْرِفُونَ
penyampaian	yang nyata	82	(mereka) mengetahui

Mushaf Madinah Halaman 276

هَا	يُنكِرُونَ	ثُمَّ	ٱللَّهِ	نِعْمَتَ
nya	(mereka) mengingkari	kemudian	Allah	nikmat

٨٣	ٱلْكَٰفِرُونَ	هُمُ	أَكْثَرُ	وَ
83	orang-orang yang kafir	mereka	kebanyakan	dan

أُمَّةٍ	كُلِّ	مِن	نَبْعَثُ	يَوْمَ	وَ
umat	setiap	dari	(Kami) membangkitkan	hari	dan

لَّذِينَ	لِ	يُؤْذَنُ	لَا	ثُمَّ	شَهِيدًا
(orang-orang) yang	bagi	(dia) diizinkan	tidak	kemudian	seorang saksi

Mushaf Madinah Halaman 276

84 (mereka) dibolehkan minta maaf mereka tidak dan (mereka) mengingkari/kafir

وَ إِذَا رَءَا ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ ٱلْعَذَابَ فَ

maka azab (mereka) dzalim (orang-orang) yang menyaksikan apabila dan

لَا يُخَفَّفُ عَنْ هُمْ وَ لَا هُمْ

mereka tidak dan mereka dari (dia) diringankan tidak

يُنظَرُونَ ٨٥ وَ إِذَا رَءَا

(dia) melihat apabila dan 85 (mereka) diberi tangguh

Mushaf Madinah Halaman 276

Arab	Arti
ٱلَّذِينَ	(orang-orang) yang
أَشْرَكُوا۟	(mereka) mempersekutukan
شُرَكَآءَ	sekutu-sekutu
هُمْ	mereka
قَالُوا۟	(mereka) berkata

Arab	Arti
رَبَّ	Tuhan
نَا	kami
هَٰٓؤُلَآءِ	mereka ini
شُرَكَآؤُ	sekutu-sekutu
نَا	kami

Arab	Arti
ٱلَّذِينَ	(orang-orang) yang
كُنَّا	adalah kami
نَدْعُوا۟	(kami) menyeru/menyembah
مِن	dari
دُونِ	selain
كَ ۖ	Engkau

Arab	Arti
فَ	maka
أَلْقَوْا۟	(mereka) hadapkan/katakan
إِلَيْ	kepada
هِمُ	mereka
ٱلْقَوْلَ	perkataan
إِنَّ	sungguh

Mushaf Madinah Halaman 276

kepada (mereka) dihadapkan dan 86 orang-orang yang berdusta benar-benar kalian

ٱللَّهِ يَوْمَئِذٍ ٱلسَّلَمَ ۖ وَ ضَلَّ

(dia) menjadi sesat dan penyerahan/tunduk hari itu Allah

87 (mereka) ada-adakan adalah mereka apa mereka dari

Mushaf Madinah Halaman 277

عَن	صَدُّواْ	وَ	كَفَرُواْ	ٱلَّذِينَ
dari	**(mereka) menghalangi**	**dan**	**(mereka) mengingkari/kafir**	**(orang-orang) yang**

عَذَابًا	هُمْ	نَـٰ	زِدْ	ٱللَّهِ	سَبِيلِ
siksaan	**mereka**	**Kami**	**tambahkan**	**Allah**	**jalan**

كَانُواْ	مَا	بِ	ٱلْعَذَابِ	فَوْقَ
adalah mereka	**apa**	**dengan**	**siksaan**	**di atas**

Mushaf Madinah Halaman 277

فِى	نَبۡعَثُ	يَوۡمَ	وَ	٨٨	يُفۡسِدُونَ
pada	(Kami) membangkitkan	hari	dan	88	(mereka) membuat kerusakan

مِّنۡ	هِم	عَلَيۡ	شَهِيدًا	أُمَّةٍ	كُلِّ
dari	mereka	atas	seorang saksi	umat	tiap-tiap

كَ	بِ	نَا	جِئۡ	وَ	هِمۡۖ	أَنفُسِ
engkau	dengan	Kami	datang	dan	mereka	diri

نَا	نَزَّلۡ	وَ	هَٰٓؤُلَآءِۚ	عَلَىٰ	شَهِيدًا
Kami	menurunkan	dan	mereka itu	atas	menjadi saksi

Mushaf Madinah Halaman 277

Arab	Terjemah
عَلَيْ	atas
كَ	engkau
ٱلْكِتَـٰبَ	Kitab
تِبْيَـٰنًا	penjelasan
لِّ	bagi
كُلِّ	setiap

Arab	Terjemah
شَىْءٍ	sesuatu
وَ	dan
هُدًى	petunjuk
وَ	dan
رَحْمَةً	rahmat
وَ	dan

Arab	Terjemah
بُشْرَىٰ	kabar gembira
لِ	bagi
لْمُسْلِمِينَ	orang-orang yang berserah diri
٨٩	89
إِنَّ	sesungguhnya
ٱللَّهَ	Allah

Arab	Terjemah
يَأْمُرُ	(Dia) menyuruh
بِ	dengan
ٱلْعَدْلِ	keadilan
وَ	dan
ٱلْإِحْسَـٰنِ	kebaikan
وَ	dan

Mushaf Madinah Halaman 277

pemberian | memiliki hubungan | kerabat | dan | melarang | dari

ٱلْفَحْشَآءِ وَ ٱلْمُنكَرِ وَ ٱلْبَغْيِ ۚ

perbuatan keji | dan | mungkar | dan | kedurhakaan

(Dia) memberi pengajaran | kalian | agar | kalian | (kalian) ingat/mengerti | 90

وَ أَوْفُوا۟ بِ عَهْدِ ٱللَّهِ إِذَا

dan | penuhilah | dengan | janji | Allah | apabila

Mushaf Madinah Halaman 277

عَٰهَد	تُّمْ	وَ	لَا	تَنقُضُوا۟	ٱلْأَيْمَٰنَ
berjanji	kalian	dan	jangan	(kalian) rusak/langgar	sumpah-sumpah

بَعْدَ	تَوْكِيدِ	هَا	وَ	قَدْ	جَعَلْ
sesudah	peneguhan	nya	dan	sungguh telah	menjadikan

تُمُ	ٱللَّهَ	عَلَيْ	كُمْ	كَفِيلًا ۚ	إِنَّ
kalian	Allah	atas	kalian	jaminan/saksi	sesungguhnya

ٱللَّهَ	يَعْلَمُ	مَا	تَفْعَلُونَ	٩١
Allah	(Dia) mengetahui	apa	(kalian) mengerjakan	91

Mushaf Madinah Halaman 277

نَقَضَتْ	ٱلَّتِى	كَ	تَكُونُوا۟	لَا	وَ
(dia) merusak/mengurai	(orang-orang) yang	seperti	(kalian) menjadi	jangan	dan

قُوَّةٍ	بَعْدِ	مِنۢ	هَا	غَزْلَ
kuat	sesudah	dari	nya	benang

دَخَلًۢا	كُمْ	أَيْمَـٰنَ	تَتَّخِذُونَ	أَنكَـٰثًا
alat penipuan	kalian	sumpah	(kalian) menjadikan	tenunan/pintal

هِىَ	أُمَّةٌ	تَكُونَ	أَن	كُمْ	بَيْنَ
ia	umat	menjadi	bahwa	kalian	di antara

Mushaf Madinah Halaman 277

أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ ۚ إِنَّمَا يَبْلُو كُمُ ٱللَّهُ

Allah kalian (Dia) menguji hanyalah umat dari lebih banyak

بِ هِۦ ۚ وَ لَ يُبَيِّنَنَّ لَ كُمْ يَوْمَ

hari kalian bagi (dia) benar-benar menjelaskan sungguh dan nya dengan

ٱلْقِيَٰمَةِ مَا كُن تُمْ فِي هِ تَخْتَلِفُونَ ٩٢

92 (kalian) berselisih nya di dalam kalian adalah apa kiamat

وَ لَوْ شَآءَ ٱللَّهُ لَ جَعَلَ

(Dia) menjadikan tentu Allah (dia) menghendaki seandainya dan

Mushaf Madinah Halaman 277

مَن	يُضِلُّ	لَٰكِن	وَ	وَٰحِدَةً	أُمَّةً	كُمْ
siapa	(Dia) menyesatkan	tetapi	dan	satu	umat	kalian

وَ	يَشَآءُ ۚ	مَن	يَهْدِى	وَ	يَشَآءُ
dan	(Dia) menghendaki	siapa	(Dia) memberi petunjuk	dan	(Dia) menghendaki

Mushaf Madinah Halaman 278

وَ	لَا	تَتَّخِذُوٓاْ	أَيۡمَٰنَ	كُمۡ	دَخَلَۢا
dan	jangan	(kalian) menjadikan	sumpah	kalian	tipu daya

بَيۡنَ	كُمۡ	فَ	تَزِلَّ	قَدَمُۢ	بَعۡدَ
di antara	kalian	maka	tergelincir	tapak/kaki	sesudah

ثُبُوتِ	هَا	وَ	تَذُوقُواْ	ٱلسُّوٓءَ	بِ	مَا
tegak	nya	dan	(kalian) merasakan	kejelekan/bahaya	dengan	apa

Mushaf Madinah Halaman 278

كُمْ	لَ	وَ	ٱللَّهِ	سَبِيلِ	عَن	تُّمْ	صَدَد
kalian	bagi	dan	Allah	jalan	dari	kalian	menghalang-halangi

تَشْتَرُوا۟	لَا	وَ	٩٤	عَظِيمٌ	عَذَابٌ
(kalian) membeli/menukar	jangan	dan	94	besar	azab

إِنَّمَا	قَلِيلًا ۚ	ثَمَنًا	ٱللَّهِ	عَهْدِ	بِ
hanyalah	sedikit	harga	Allah	janji	dengan

إِن	كُمْ	لَّ	خَيْرٌ	هُوَ	ٱللَّهِ	عِندَ
jika	kalian	bagi	lebih baik	dia	Allah	disisi

Mushaf Madinah Halaman 278

كُن تُمۡ تَعۡلَمُونَ ٩٥ مَا عِندَ كُمۡ

kalian	di sisi	apa	95	(kalian) mengetahui	kalian	adalah
كُمۡ	عِندَ	مَا	٩٥	تَعۡلَمُونَ	تُمۡ	كُن

يَنفَدُ وَ مَا عِندَ ٱللَّهِ بَاقٍۗ

yang kekal	Allah	disisi	apa	dan	(dia) lenyap
بَاقٍۗ	ٱللَّهِ	عِندَ	مَا	وَ	يَنفَدُ

بِ أَحۡسَنِ مَا كَانُواْ

adalah mereka	apa	yang lebih baik	dengan
كَانُواْ	مَا	أَحۡسَنِ	بِ

Mushaf Madinah Halaman 278

Arab	Arti
يَعْمَلُونَ	(mereka) kerjakan
٩٦	96
مَنْ	barang siapa
عَمِلَ	(dia) mengerjakan
صَٰلِحًا	kebajikan/shaleh

Arab	Arti
مِّن	dari
ذَكَرٍ	laki-laki
أَوْ	atau
أُنثَىٰ	perempuan
وَ	dan
هُوَ	dia

Arab	Arti
مُؤْمِنٌ	orang yang beriman
فَ	maka
لَ	sungguh
نُحْيِيَنَّ	(Kami) benar-benar menghidupkan
هُۥ	nya
حَيَوٰةً	penghidupan
طَيِّبَةً ۖ	yang baik

Arab	Arti
وَ	dan
لَ	sungguh
نَجْزِيَنَّ	(kami) benar-benar membalas
هُمْ	mereka
أَجْرَ	upah
هُم	mereka

Mushaf Madinah Halaman 278

بِ	أَحْسَنِ	مَا	كَانُوا۟	يَعْمَلُونَ	٩٧
dengan	yang lebih baik	apa	adalah mereka	(mereka) kerjakan	97

فَ	إِذَا	قَرَأْ	تَ	ٱلْقُرْءَانَ	فَ
maka	apabila	membaca	engkau	Al Quran	maka

ٱسْتَعِذْ	بِ	ٱللَّهِ	مِنَ	ٱلشَّيْطَٰنِ	ٱلرَّجِيمِ	٩٨
mohon perlindungan	dengan	Allah	dari	setan	yang terkutuk	98

إِنَّ	هُۥ	لَيْسَ	لَ	هُۥ	سُلْطَٰنٌ
sungguh	dia	tidak ada	bagi	nya	kekuasaan

Mushaf Madinah Halaman 278

هِمْ	رَبِّ	عَلَىٰ	وَ	ءَامَنُوا۟	ٱلَّذِينَ	عَلَى
mereka	Tuhan	atas	dan	(mereka) beriman	(orang-orang) yang	atas

هُۥ	سُلْطَٰنُ	إِنَّمَا	٩٩	يَتَوَكَّلُونَ
nya	kekuasaan	hanyalah	99	(mereka) bertawakkal

ٱلَّذِينَ	وَ	هُۥ	يَتَوَلَّوْنَ	ٱلَّذِينَ	عَلَى
(orang-orang) yang	dan	dia	(mereka) menjadikan pemimpin	(orang-orang) yang	atas

وَ	١٠٠	مُشْرِكُونَ	هِۦ	بِ	هُم
dan	100	orang-orang yang mempersekutukan	nya	dengan	mereka

Mushaf Madinah Halaman 278

ءَايَةٍ	مَّكَانَ	ءَايَةً	نَآ	بَدَّلْ	إِذَا
suatu ayat	tempat	suatu ayat	Kami	mengganti	apabila

يُنَزِّلُ	مَا	بِ	أَعْلَمُ	ٱللَّهُ	وَ
(Dia) menurunkan	apa	dengan	lebih mengetahui	Allah	dan

هُمْ	أَكْثَرُ	بَلْ	مُفْتَرٍۭ ج	أَنتَ	إِنَّمَآ	قَالُوٓاْ
mereka	kebanyakan	bahkan/tetapi	yang mengada-adakan	engkau	hanyalah	(mereka) berkata

هُۥ	نَزَّلَ	قُلْ	١٠١	يَعْلَمُونَ	لَا
nya	menurunkan	katakanlah	101	(mereka) mengetahui	tidak

Mushaf Madinah Halaman 278

رُوحُ	ٱلْقُدُسِ	مِن	رَّبِّ	كَ	بِ	ٱلْحَقِّ
ruh	yang kudus/suci	dari	Tuhan	engkau	dengan	kebenaran

لِ	يُثَبِّتَ	ٱلَّذِينَ	ءَامَنُوا۟	وَ
untuk	meneguhkan	(orang-orang) yang	(mereka) beriman	dan

petunjuk	dan	kabar gembira	bagi	orang-orang yang berserah diri	102

Mushaf Madinah Halaman 279

Arab	Arti
وَ	dan
لَ	sungguh
قَدْ	sungguh telah
نَعْلَمُ	(Kami) mengetahui
أَنَّ	bahwa
هُمْ	mereka

Arab	Arti
يَقُولُونَ	(mereka) mengatakan
إِنَّمَا	hanyalah
يُعَلِّمُ	(dia) mengajarkan
هُۥ	nya
بَشَرٌ ۗ	seorang manusia
لِّسَانُ	lisan/bahasa

Arab	Arti
ٱلَّذِى	yang
يُلْحِدُونَ	(mereka) menuduhkan
إِلَيْ	kepada
هِ	nya
أَعْجَمِىٌّ	bahasa ajam

Mushaf Madinah Halaman 279

ءَايَـٰتِ	ٱللَّهِ	لَا	يَهْدِي	هِمُ	ٱللَّهُ
ayat-ayat	Allah	tidak	(Dia) memberi petunjuk	mereka	Allah

وَ	لَ	هُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ
dan	bagi	mereka	azab	yang pedih

Mushaf Madinah Halaman 279

١٠٤	إِنَّمَا	يَفْتَرِى	ٱلْكَذِبَ	ٱلَّذِينَ
104	hanyalah	(dia) mengada-adakan	kedustaan	(orang-orang) yang

لَا	يُؤْمِنُونَ	بِ	ءَايَٰتِ	ٱللَّهِ ۖ
tidak	(mereka) beriman	dengan	ayat-ayat	Allah

dan	(mereka) itu	mereka	orang-orang yang berdusta	105

مَن	كَفَرَ	بِ	ٱللَّهِ	مِنۢ	بَعْدِ	إِيمَـٰنِ
siapa	(dia) mengingkari/kafir	dengan	Allah	dari	sesudah	keimanan

Mushaf Madinah Halaman 279

هُۥ	قَلْبُ	وَ	أُكْرِهَ	مَنْ	إِلَّا	هِۦٓ
nya	hati	dan	(dia) dipaksa	siapa	kecuali	nya

وَ	ٱلْإِيمَـٰنِ	بِ	مُطْمَئِنٌّۢ
dan	keimanan	dengan	yang tenteram

ٱلْكُفْرِ	بِ	شَرَحَ	مَّن	لَـٰكِن
kekafiran	dengan	(dia) melapangkan	barang siapa	tetapi

مِّنَ	غَضَبٌ	هِمْ	عَلَيْ	فَ	صَدْرًا
dari	kemurkaan	mereka	atas	maka	dada

Mushaf Madinah Halaman 279

ذَٰلِكَ	بِ	أَنَّ	هُمُ
itu	dengan	bahwa	mereka

ٱسْتَحَبُّوا۟	ٱلْحَيَوٰةَ	ٱلدُّنْيَا	عَلَى
(mereka) sangat mencintai	kehidupan	dunia	atas

ٱلْءَاخِرَةِ	وَ	أَنَّ	ٱللَّهَ
akhirat	dan	bahwa	Allah

Mushaf Madinah Halaman 279

لَا يَهْدِى ٱلْقَوْمَ ٱلْكَـٰفِرِينَ ١٠٧

107 orang-orang yang kafir kaum (Dia) memberi petunjuk tidak

أُو۟لَـٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ طَبَعَ ٱللَّهُ عَلَىٰ

atas Allah (Dia) mengunci mati (orang-orang) yang (mereka) itu

قُلُوبِ هِمْ وَ سَمْعِ هِمْ

mereka pendengaran dan mereka hati

وَ أَبْصَـٰرِ هِمْ ۖ وَ أُو۟لَـٰٓئِكَ

(mereka) itu dan mereka penglihatan dan

Mushaf Madinah Halaman 279

أَنَّهُمْ فِى ٱلْآخِرَةِ هُمُ

mereka akhirat di mereka bahwa

ٱلْخَٰسِرُونَ ١٠٩ ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ

engkau Tuhan sesungguhnya kemudian 109 orang-orang yang rugi

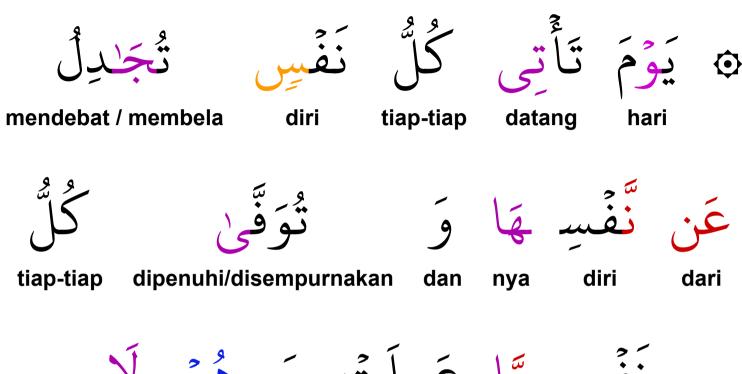
لِ لَّذِينَ هَاجَرُوا۟ مِن

dari (mereka) berhijrah (orang-orang) yang bagi

Mushaf Madinah Halaman 279

جَٰهَدُواْ	ثُمَّ	فُتِنُواْ	مَا	بَعْدِ
(mereka) berjihad	kemudian	(mereka) dicoba/diuji	apa	sesudah

مِن	كَ	رَبَّ	إِنَّ	صَبَرُوٓاْ	وَ
dari	engkau	Tuhan	sesungguhnya	(mereka) bersabar	dan

110	Maha Penyayang	Maha Pengampun	benar-benar	nya	sesudah

Mushaf Madinah Halaman 280

Mushaf Madinah Halaman 280

Arab	Arti
يُظْلَمُونَ	(mereka) dianiaya/dirugikan
١١١	111
وَ	dan
ضَرَبَ	(Dia) membuat
ٱللَّهُ	Allah
مَثَلًا	perumpamaan

Arab	Arti
قَرْيَةً	suatu negeri
كَانَتْ	adalah
ءَامِنَةً	aman
مُّطْمَئِنَّةً	tenteram
يَأْتِي	mendatangi

Arab	Arti
هَا	nya
رِزْقُ	rezeki
هَا	nya
رَغَدًا	melimpah ruah
مِّن	dari

Arab	Arti
كُلِّ	setiap
مَكَانٍ	tempat
فَ	maka
كَفَرَتْ	(dia) mengingkari/kafir
بِ	dengan
أَنْعُمِ	nikmat-nikmat

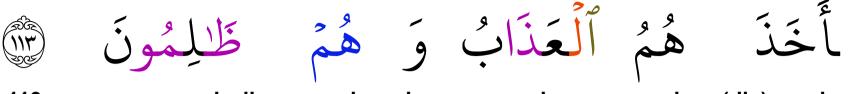
Mushaf Madinah Halaman 280

ٱللَّهِ	فَ	أَذَاقَ	هَا	ٱللَّهُ	لِبَاسَ
Allah	maka	(Dia) merasakan	nya	Allah	pakaian

ٱلْجُوعِ	وَ	ٱلْخَوْفِ	بِ	مَا	كَانُوا۟
kelaparan	dan	ketakutan	dengan	apa	adalah mereka

يَصْنَعُونَ	١١٢	وَ	لَ	قَدْ	جَآءَ	هُمْ
(mereka) perbuat	112	dan	sungguh	sungguh telah	(dia) mendatangi	mereka

رَسُولٌ	مِّنْ	هُمْ	فَ	كَذَّبُو	هُ	فَ
seorang rasul	dari	mereka	maka	(mereka) mendustakan	nya	maka

Mushaf Madinah Halaman 280

113 orang-orang dzalim mereka dan azab mereka (dia) menimpa

فَ كُلُواْ مِمَّا رَزَقَ كُمُ

kalian (Dia) memberi rezeki dari apa makanlah maka

ٱللَّهُ حَلَٰلًا طَيِّبًا وَ ٱشْكُرُواْ

syukurilah dan yang baik yang halal Allah

نِعْمَتَ ٱللَّهِ إِن كُن تُمْ

kalian adalah jika Allah nikmat

Mushaf Madinah Halaman 280

Arab	Arti
إِيَّا	kepada
هُ	Nya
تَعْبُدُونَ	(kalian) menyembah
١١٤	114
إِنَّمَا	hanyalah
حَرَّمَ	(Dia) mengharamkan

Arab	Arti
عَلَيْ	atas
كُمُ	kalian
ٱلْمَيْتَةَ	bangkai
وَ	dan
ٱلدَّمَ	darah
وَ	dan

Arab	Arti
لَحْمَ	daging
ٱلْخِنزِيرِ	babi
وَ	dan
مَآ	apa
أُهِلَّ	(dia) disembelih
لِ	untuk
غَيْرِ	selain

Arab	Arti
ٱللَّهِ	Allah
بِ	dengan
هِۦ ۖ	nya
فَ	maka
مَنِ	siapa
ٱضْطُرَّ	(dia) terpaksa
غَيْرَ	tidak/bukan

Mushaf Madinah Halaman 280

Mushaf Madinah Halaman 280

لِّ	تَفْتَرُوا۟	عَلَى	ٱللَّهِ	ٱلْكَذِبَ ۚ	إِنَّ
untuk	(kalian) mengada-adakan	atas/terhadap	Allah	kedustaan	sesungguhnya

ٱلَّذِينَ	يَفْتَرُونَ	عَلَى	ٱللَّهِ	ٱلْكَذِبَ
(orang-orang) yang	(mereka) mengada-adakan	atas/terhadap	Allah	kedustaan

لَا	يُفْلِحُونَ	١١٦	مَتَٰعٌ	قَلِيلٌ
tidak	(mereka) beruntung	116	kesenangan	sedikit

وَ	لَ	هُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ	١١٧	وَ	عَلَى
dan	bagi	mereka	azab	pedih	117	dan	atas

Mushaf Madinah Halaman 280

كَ	عَلَيْ	نَا	قَصَصْ	مَا	نَا	حَرَّمْ	هَادُواْ	ٱلَّذِينَ
engkau	atas	Kami	menceritakan	apa	Kami	mengharamkan	(mereka) Yahudi	(orang-orang) yang

هُمْ	نَا	ظَلَمْ	مَا	وَ	قَبْلُ ۖ	مِن
mereka	Kami	menganiaya	tidak	dan	sebelum	dari

١١٨	يَظْلِمُونَ	هُمْ	أَنفُسَ	كَانُوٓاْ	لَٰكِن	وَ
118	(mereka) menganiaya	mereka	diri	adalah mereka	tetapi	dan

Mushaf Madinah Halaman 281

عَمِلُواْ	لَّذِينَ	لِ	كَ	رَبَّ	إِنَّ	ثُمَّ
(mereka) mengerjakan	(orang-orang) yang	bagi	engkau	Tuhan	sesungguhnya	kemudian

بَعْدِ	مِن	تَابُواْ	ثُمَّ	جَهَٰلَةٍ	بِ	ٱلسُّوٓءَ
sesudah	dari	(mereka) bertaubat	kemudian	kebodohan	dengan	kejahatan/kesalahan

مِن	كَ	رَبَّ	إِنَّ	أَصْلَحُوٓاْ	وَ	ذَٰلِكَ
dari	engkau	Tuhan	sesungguhnya	(mereka) memperbaiki	dan	itu

Mushaf Madinah Halaman 281

إِنَّ	١١٩	رَّحِيمٌ	غَفُورٌ	لَ	هَا	بَعْدِ
sesungguhnya	119	Maha Penyayang	Maha Pengampun	benar-benar	nya	sesudah

حَنِيفًا	لِّلَّهِ	قَانِتًا	أُمَّةً	كَانَ	إِبْرَٰهِيمَ
lurus	bagi/kepada Allah	taat/patuh	umat	adalah dia	Ibrahim

120	orang-orang musyrik	dari/termasuk	(dia) menjadi	tidak	dan

هُ	ٱجْتَبَىٰ	هِ ج	أَنْعُمِ	لِّ	شَاكِرًا
nya	(Dia) memilih	Nya	nikmat-nikmat	kepada	orang yang mensyukuri

Mushaf Madinah Halaman 281

Arab	Arti
وَ	dan
هَدَىٰ	(Dia) memberi petunjuk
هُ	nya
إِلَىٰ	kepada
صِرَٰطٍ	jalan
مُّسْتَقِيمٍ	lurus
١٢١	121

Arab	Arti
وَ	dan
ءَاتَيْ	memberi
نَٰ	Kami
هُ	nya
فِى	di
ٱلدُّنْيَا	dunia
حَسَنَةً ۖ	kebaikan
وَ	dan

Arab	Arti
إِنَّ	sungguh
هُۥ	dia
فِى	di
ٱلْءَاخِرَةِ	akhirat
لَ	benar-benar
مِنَ	dari
ٱلصَّٰلِحِينَ	orang-orang yang shaleh
١٢٢	122

Arab	Arti
ثُمَّ	kemudian
أَوْحَيْ	mewahyukan
نَآ	Kami
إِلَيْ	kepada
كَ	engkau
أَنِ	agar

Mushaf Madinah Halaman 281

Arab	Arti
ٱتَّبِعۡ	mengikuti
مِلَّةَ	agama
إِبۡرَٰهِيمَ	Ibrahim
حَنِيفٗاۖ	lurus
وَ	dan
مَا	tidak
كَانَ	adalah dia

Arab	Arti
مِنَ	dari
ٱلۡمُشۡرِكِينَ	orang-orang musyrik
١٢٣	123
إِنَّمَا	hanyalah

Arab	Arti
جُعِلَ	dijadikan
ٱلسَّبۡتُ	hari Sabtu
عَلَى	atas
ٱلَّذِينَ	(orang-orang) yang
ٱخۡتَلَفُواْ	(mereka) berselisih

Arab	Arti
فِي	di dalam
هِۚ	nya
وَ	dan
إِنَّ	sungguh
رَبَّ	Tuhan
كَ	engkau
لَ	sungguh

Mushaf Madinah Halaman 281

Arab	Arti
يَحۡكُمُ	(Dia) memutuskan
بَيۡنَ	di antara
هُمۡ	mereka
يَوۡمَ	hari
ٱلۡقِيَٰمَةِ	kiamat
فِي	di dalam
مَا	apa
كَانُواْ	adalah mereka
فِي	di dalam
هِ	nya
يَخۡتَلِفُونَ	(mereka) berselisih
١٢٤	124
ٱدۡعُ	serulah
إِلَىٰ	kepada
سَبِيلِ	jalan
رَبِّ	Tuhan
كَ	engkau
بِ	dengan
ٱلۡحِكۡمَةِ	hikmah
وَ	dan
ٱلۡمَوۡعِظَةِ	pelajaran
ٱلۡحَسَنَةِۖ	yang baik
وَ	dan
جَٰدِلۡ	bantahlah

Mushaf Madinah Halaman 281

إِنَّ	أَحْسَنُ ج	هِيَ	ٱلَّتِى	بِ	هُم
sesungguhnya	lebih baik	ia	(orang-orang) yang	dengan	mereka

عَن	ضَلَّ	مَن	بِ	أَعْلَمُ	هُوَ	كَ	رَبَّ
dari	(dia) sesat	siapa	dengan	lebih mengetahui	Dia	engkau	Tuhan

125	orang-orang yang mendapat petunjuk	dengan	lebih mengetahui	Dia	dan	Nya	jalan

مِثْلِ	بِ	عَاقِبُوا۟	فَ	تُمْ	عَاقَبْ	إِنْ	وَ
semisal/sebanding	dengan	balaslah	maka	kalian	membalas	jika	dan

Mushaf Madinah Halaman 281

مَا	عُوقِبْ	تُم	بِ	هِۦ ۖ	وَ	لَ	ئِن
apa	dibalas/ditimpa	kalian	dengan	nya	dan	sungguh	jika

صَبَرْ	تُمْ	لَ	هُوَ	خَيْرٌ	لِّ	لصَّٰبِرِينَ
bersabar	kalian	benar-benar	dia	lebih baik	bagi	orang-orang yang bersabar

١٢٦	وَ	ٱصْبِرْ	وَ	مَا	صَبْرُ	كَ
126	dan	bersabarlah	dan	tidak	kesabaran	engkau

إِلَّا	بِ	ٱللَّهِ ۚ	وَ	لَا	تَحْزَنْ	عَلَيْ	هِمْ
melainkan	dengan	Allah	dan	jangan	bersedih hati	atas	mereka

Mushaf Madinah Halaman 281

	يَمْكُرُونَ	مِّمَّا	ضَيْقٍ	فِى	تَكُ	لَا	وَ
127	(mereka) tipu dayakan	dari/terhadap apa	kesempitan	dalam	(engkau) menjadi	jangan	dan

ٱتَّقَواْ	ٱلَّذِينَ	مَعَ	ٱللَّهَ	إِنَّ
(mereka) bertakwa	(orang-orang) yang	beserta	Allah	sesungguhnya

	مُّحْسِنُونَ	هُم	ٱلَّذِينَ	وَّ
128	orang-orang yang berbuat kebaikan	mereka	(orang-orang) yang	dan